

# Gazeta Jarocińska

TYGODNIK ZIEMI JAROCIŃSKIEJ

NUMER 21 (191) V

Jarocin, 27 maja 1994 r.

CENA 5000 zł

## Dziś w numerze:

- Żyją dla dzieci** s.5
- Na finiszu**  
rozmowa z burmistrzem  
Jarocina s.7
- Przed wyborami**  
dyskusja w redakcji  
"Gazety" s.12-13
- Miniatury  
śmieszkie**  
dokończenie opowieści  
o Marii Chełkowskiej s.14
- Kto kandyduje?**  
lista kandydatów na radnych  
w gminie Jarocin s.6
- Napalona kobieta** s.4

## Być matką

*„Ona mi pierwsza  
pokazała księżyc  
i pierwszy śnieg  
na świerkach  
i pierwszy deszcz”*

(K.I. Gałczyński)



## Wicepremier Łuczak w Kotlinie

21 maja w Kotlinie odbyły się wojewódzkie uroczystości Święta Ludowego. Wśród przybyłych gości był także wicepremier, minister Edukacji Narodowej, zastępca przewodniczącego Rady Naczelnej Polskiego Stronnictwa Ludowego Aleksander Łuczak.

Program wizyty wicepremiera Aleksandra Łuczaka był niezwykle napięty. Najpierw zawiązał do Dobrzycy, aby uczcić pamięć jednego z czołowych działaczy ruchu ludowego Stanisława Mikołajczyka. Później udał się do Kotliny na wojewódzkie obchody Święta Ludowego.

Przed uroczystą akademią przygotowana dla uczczenia święta polskiego rolnika, wicepremier uczestniczył w roboczym spotkaniu z wojewódzkimi i lokalnymi władzami PSL.

W trakcie części oficjalnej Aleksander Łuczak wygłosił krótkie przemówienie, w którym scharakteryzował politykę rolną rządu premiera Pawłaka. Zwrócił uwagę na fakt, że Zielone Świątki odbywają się w ważnej dla rolników porze roku - okresie oczekiwania i niepokoju o efekty ich pracy na roli. Swoje wystąpienie zakończył stwierdzeniem,

że trzeba większą uwagę zwrócić na potencjał ludzki znajdujący się w wsi i podnoszenie jego kwalifikacji.

Po części oficjalnej odbyła się krótka konferencja prasowa z przedstawicielami prasy lokalnej i wojewódzkiej.

Poproszony o komentarz do wypowiedzi przewodniczącego Unii Wolności T. Mazowieckiego, który stwierdził, że obecny rząd niczego nie dokonał i „jedzie” na doświadczeniach poprzednich ekip, powiedział: „Jesteśmy w okresie kolejnej kampanii wyborczej i w tym czasie pewne sprawy stawia się w sposób demagogiczny. Nie chciałbym zatem tego tak ostro komentować. Wydaje mi się jednak, że przewodniczący Mazowiecki nie dostrzega tego, co było powodem naszego zwycięstwa w kampanii wyborczej i tego, co w ciągu ostatnich miesięcy się stało.” Wicepremier wskazywał na fakt, że rząd premiera Pawłaka zwraca większą uwagę niż poprzednie gabinety na sprawy społeczne.

Mówiąc o ogólnej reformie oświaty Aleksander Łuczak powiedział, że z racji jej specyfiki nie może ona być przeprowadzona jednego dnia. Przygotowane projekty zmian mają być rozpatrzone w Sejmie na początku czerwca. Mają one dotyczyć pięciu działów.



Fot. J. Stachowiak

Dokończenie na str. 3

## Dni Ziemi Jarocińskiej

Koncert poznańskiego zespołu jazzowego „Dixie Company” i przemówienie burmistrza Marka Przymusińskiego zainaugurowały w niedzielę tegoroczne obchody Dni Ziemi Jarocińskiej. Na scenie ustawionej przed ratuszem zaprezentował się także zespół „Gumowa szkła” ze Słupcy.

Na inaugurację dni przyszło niewiele jarociniaków, zniechęconych zapewne wcześniejszą ulewą. Ci, którzy znaleźli się na rynku nie powinni żałować, bowiem występ zespołu z Poznania grającego wiele znanych standardów naprawdę mógł się podobać.

Dni potrwają do 29 maja i przyniosą mieszkańcom naszego grodu sporą dawkę imprez kulturalnych, sportowych i rekreacyjnych. Tradycyjnie najważniejszym wydarzeniem będzie Przegląd Piosenki Dziecięcej „Rytm i Melodia”, przygotowywany w tym roku w międzynarodowej obsadzie. (jn)

## Bez pracy

20 maj a w jarocińskim urzędzie pracy zarejestrowanych było 5513 bezrobotnych. W ciągu tygodnia zarejestrowało się 31 osób. Spośród 91 wyrejestrowanych 87 podjęło pracę.

Rejonowy Urząd Pracy w dalszym ciągu dysponuje ofertami pracy dla ślusarza, sprzedawcy (mężczyzny), kierownicy kat. I. (jn)

## Dyżury aptek

Do 29 maja dyżur nocny w godzinach 20.00 - 8.00 pełni apteka „Bemex” (Jarocin, Rynek 13, tel. 26-56). Od 30 maja do 5 czerwca dyżurować będzie apteka „Flos Rosae” (Jarocin, Wrocławska 9, tel. 23-58) (jn)

## Wycieczka emerytów

We wtorek, 14 czerwca, Zarząd Oddziału PZERiI w Jarocinie organizuje wycieczkę autokarową w okolice Częstochowy. Przewidziane jest zwiedzenie Załęczńskiego Parku Krajobrazowego, kompleksu zabudowań jasnogórskich, ruin zamku w Olsztynie i fragmentów Jury Krakowsko-Częstochowskiej oraz myśliwskiego pałacyku książąt Radziwiłłów w Antoninie. Bliższych informacji udziela i zapisy przyjmuje biuro oddziału, codziennie w godz. 13.00 - 15.00, we wtorki i piątki od 9.00.

## Urodzenia

Lukasz Woźniak  
Monika Hajdrowska  
Justyna Kowańdy  
Zaneta Bachórz  
Agnieszka Witeczak  
Mateusz Płonczak  
Jakub Górnaś  
Karolina Tomaszewska  
Robert Łyskawa  
Paulina Grajczyk  
Zuzanna Matuszak  
Natalia Kościńska

## Śluby

28 maja  
Dariusz Wawrzyniak (Kwileń) - Katarzyna Zakowska (Jarocin)

## Zgony

Weronika Andrzejewska l. 92 (Nosków)  
Aniela Maciejowska l. 96 (Jaraczewo)  
Jan Stachowiak l. 79 (Strzyżewko)  
Anna Jankowska l. 88 (Mieszków)  
Zofia Kuś l. 76 (Łuszczanów)  
Tadeusz Krawczyk l. 63 (Jarocin)  
Halina Rzepka l. 72 (Jarocin)  
Kazimierz Waclawek l. 91 (Jarocin)  
Krystyna Klemm l. 72 (Jarocin)

Rodzynom zmarłych składamy wraz z współzucia

## Z targowiska

(ceny w tys. zł z 20 maja)

SPOŻYWCZE	
mąka wrocławska	5,5 do 6,5
mączka ziemniaczana	10
cukier	7,9 do 8,4
olej kujawski	26
majonez	11,5 do 13
kasza jęczmienna	6 do 6,5
ryż	11,5
makaron	10 do 18
czekolada Alpejska	8,5
kawa Prima	7,5 do 8
kakao polskie	5 do 9
jajka	25 do 30
KWIATY	
gerbery	2 do 7
róże	0,5 do 5
kafie	1 do 8
frezje	1 do 5
ZBOŻA	
żyto	120
pszenica	150
owies	120 do 140
mieszanka	140 do 150

WARZYWA	
marchew	2
pieczarka	20 do 25
cebula	15
kapusta młoda	8 do 10
pomidory	25 do 40
ogórki	10 do 15
seler	10
pieczarki	15 do 32
salata	2 do 4
ziemniaki	1,5
PAPIEROSY	
Marlboro	23
Golden American	26
Mars	9 do 12,5
Moone	6,4 do 7,2
OWOCE	
pomarańcze	18 do 20
cytryny	20 do 24
jabłka	3 do 10
banany	28 do 29
ŚRODKI CZYSTOŚCI	
Pollena TAED	22
OMO	31
Briza Extra	22 do 23
E	10 do 22

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 maja 1994 r. odszedł od nas na zawsze nasz wspaniały kolega i współpracownik

ś. † p.

**ppłk TADEUSZ KRAWCZYK**

lekarz chirurg

odznaczony Krzyżem Orderu Odrodzenia Polski oraz licznymi odznaczeniami państwowymi, resortowymi i wojskowymi. Uroczystości odbyły się w dniu 19 maja br. w Ostrowie Wlkp. Rodzinie zmarłego składamy wyrazy współzucia.

Dyrekcja  
Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej

Wszystkim osobom, które odprowadziły na miejsce ostatniego spoczynku

ś. † p.

**TADEUSZA KRAWCZYKA**

Dowództwu i Kadrze Jednostki Wojskowej,  
Duchowieństwu, Kolegom Lekarzom, Pielęgniarkom  
i Pracownikom Pogotowia Ratunkowego,  
Przyjaciołom i Znajomym  
serdecznie dziękują  
Żona i synowie

Serdeczne podziękowanie dr. J. Nowakowskiemu, pielęgniarkom środowiskowym, którzy ratowali życie i nieśli ulgę w cierpieniu oraz krewnym, przyjaciołom, sąsiadom i znajomym, a także za zamówione msze św. i złożone kwiaty, którzy towarzyszyli w ostatniej drodze żony i naszej matki

ś. † p.

**Marii Bartkowiak**

składa rodzina

## Kronika

★ W poniedziałek, 16 maja w mieszkaniu na ul. Sportowej w Jarocinie policja wykryła przyrząd do produkcji środków odurzających i pojemnik z tzw. „zupą”. Właścicielem - 23-letni jarociniak - był już karany za podobne przestępstwa.

★ Tego samego dnia około południa w barze „Przy młynie” w Zerkowic dwaj mężczyźni zabrali Czesławowi Z. 1,8 mln zł, a następnie pobili go używając do tego różnych przedmiotów, które znajdowały się w barze. Sprawcami pobicia okazali się dwaj recydywiści z Zerkowa w wieku 41 i 44 lata. Większość pieniędzy odzyskano.

★ 17 maja w jarocińskim oddziale PKO zatrzymano do ekspertyzy banknot o nominale 1 mln zł w płacownicy przez mieszkankę Jarocina.

★ Tego samego dnia w oddziale WBK, z podejrzeniem co do autentyczności, zatrzymane zostało pięć banknotów milionowych nowego typu. Wszystkie pochodziły z jarocińskich sklepów.

★ Nocą 17/18 maja w Witaszycach na ul. Kolejowej nieznanymi sprawcami uszkodzili tunel foliowy oraz część znajdujących się w nim krzewów pomidorów, powodując straty ok. 4 mln zł na szkodę Aurelii N.

★ W środę rano na Os. Rzeczypospolitej i Konstytucji 3 Maja dokonano pięciu włamań do samochodów osobowych. Skradziono z nich dokumenty i drobne wyposażenie o łącznej wartości 7,2 mln zł. Włamywacze zostali ustaleniem w tym samym dniu. Byli nimi Błażej i Wojciech A. w wieku 18-19 lat, jeden z Jarocina, drugi z Brzegu (woj. opolskie), obaj wcześniej karani.

★ Również w środę, ok. 18.00 w Jarocinie na rynku w sklepie odzieżowym Jerzego W. dokonano kradzieży spodni. Złodziejem okazał się 44-letni Jan P. z Jarocina, który w ostatnim okresie dokonał trzech podobnych kradzieży w sklepach odzieżowych na rynku.

★ W tym samym dniu miał również miejsce wypadek. Około godziny 23-ej w Jarocinie na ul. Sportowej został potrącony przez samochód ciężarowy marki Kamaz Jan P. z Jarocina, który doznał ciężkich obrażeń ciała i został przewieziony do szpitala. Z wstępnych ustaleń wynika, że poszkodowany leżał na jezdni.

★ W nocy ze środy na czwartek z parkingu na ul. Kasztanowej w Jarocinie skradziono szesnastoletniego fiata 126p należącego do Adama Ł. Następnego dnia samochód odnaleziono w rzece w miejscowości Jedlec (gm. Gochów). Policja jest na tropie sprawców kradzieży.

★ Tej samej nocy w Dobieszycach dokonano włamania do baru „U Lecha”, należącego do Leszka Cz. Skradziono piwo, wino, papierosy, kasety wideo i niewielką gotówkę. Łączne straty zostały oszacowane na 6,5 mln zł.

★ W czwartek w południe na ul. Zacisznej w Jarocinie skradziono mercedesa 500 na niemieckich tab.

## policyjna

licach rejestracyjnych. Uszkodzony samochód odnaleziono w Kłęczu. Policja jest w trakcie ustalania sprawców.

★ Z czwartku na piątek w Witaszyczkach miało miejsce włamanie do sklepu spożywczo-przemysłowego. Skradziono m. in. papierosy, kawę i herbatę o wartości 4 mln zł. Sprawcy kradzieży zostali uładowani tej samej nocy. Okazali się nimi dwaj mieszkańcy Jarocina w wieku 15 i 16 lat, ci sami którzy niecałe dwa tygodnie wcześniej włamali się do Szkoły Podstawowej nr 5 w Jarocinie, a w ciągu tego roku popełnili kilka podobnych przestępstw. Tym razem nieletni złodzieje użyli do transportu towaru kupionej wcześniej syreny. Pomagał im również 17-letni Grzegorz G., dotychczas nie karany. Policja ustaliła także, że Grzegorz G. oraz 19-letni Krzysztof U. byli sprawcami włamania do Domu Kolejarza w dn. 18 kwietnia br.

★ 21 maja ok. 4.00 jarocińska policja otrzymała zawiadomienie o wypadku drogowym na ul. Wojska Polskiego, gdzie miał zostać potrącony kilkunastoletni chłopiec. W wyniku podjętych czynności policjanci ustalili, że zarówno zgłaszający, jak i poszkodowany dokonali wcześniej kradzieży motocykla, na którym uległ wypadkowi - przewrócili się podczas jazdy. Kierujący motocyklem czternastolatek został przewieziony do szpitala. (rj)

## Jarocin

### Ostatnia sesja i wspólne zdjęcie

Po raz ostatni radni Rady Miejskiej w Jarocinie, wyłonieni w wyborach w maju 1990 r., spotykają się na sesji, która odbędzie się 26 maja br. W porządku obrad przewidziano, między innymi, przyjęcie raportu o stanie gminy i miasta, wprowadzenie zmian w budżecie na rok 1994 oraz „wspólne zdjęcie Rady Miejskiej”. (ib.)

## Z Kotlina

★ 26 maja, w czwartek o godz. 9.00 w Szkole Podstawowej w Kotlinie odbędzie się XXVII Sesja Rady Gminy. W programie sesji przewidziano sprawozdanie wójta gminy z realizacji zadań gospodarczych za okres od 1990 do 1994 r. Planowane jest przyjęcie dwóch uchwał: w sprawie zmiany budżetu gminy oraz w sprawie zatwierdzenia aktualizacji planu zagospodarowania przestrzennego gminy Kotlin. Będzie to ostatnia sesja w tej kadencji, która jest otwarta dla mieszkańców gminy Kotlin.

★ Mieszkańcy Kotliny obserwują w ostatnim czasie znaczny postęp w pracach porządkowych i inwestycyjnych w Kotlinie. Zakończone zostały prace przy układaniu chodnika na ul. Powstańców Wielkopolskich. Rozpoczęto także moderniza-

# Wicepremier Łuczak w Kotlinie

Dokończenie ze str. 1

„Pierwszym jest zmiana sfery zarządzania i organizacji. Przy udziale samorządu terytorialnego należy te sprawy uregulować: jakie są kompetencje, zakres odpowiedzialności itd. Drugim działem jest kwestia powiększenia i rozszerzenia ilości kształconych. MEN proponuje aby nauka rozpoczęła się od sześciu lat, proponujemy także zwiększenie ilości szkół policealnych i liceów technicznych, które by zastąpiły szkoły zawodowe. Jeśli zaś idzie o studia wyższe - wyższe szkoły zawodowe, które dawałyby licencjat po okresie trzech lat.” Wicepremier tłumaczył, że w proponowanych zmianach w strukturze szkół chodzi przede wszystkim o to, aby w poziomie

edukacji polskie szkolnictwo mogło być porównywalne z angielskim czy francuskim. Ma tak zająć się młodym człowiekiem, aby czuł się faktycznie przygotowany do życia. Kolejną sferą reformy systemu oświaty ma być większa dbałość o nauczyciela, któremu status funkcjonariusza państwowego ma zapewnić stałość miejsca zatrudnienia i godziwe wynagrodzenia. Ma to iść w parze z koniecznością podnoszenia przez nauczycieli swoich kwalifikacji, na co MEN zwróci szczególną uwagę. Ostatnią grupą problemów ujętych w przewidywanej reformie, są problemy związane z finansowaniem oświaty. Pieniądzy jest niestety ciągle za mało i w najbliższej przyszłości można jedynie liczyć na niewielki wzrost wydatków na te cele.

Na pytanie „Gazety Jarocińskiej” jak w sytuacji, gdy dąży się do zwiększenia kompetencji i zakresu obowiązków samorządów lokalnych należy rozumieć przyjęty przez rząd 20 maja projekt nowelizacji ustawy o systemie oświaty, Aleksander Łuczak odpowiedział: „W wielu krajach Europy Zachodniej jest scentralizowany system edukacyjny. Problem ten polega na tym, że jeżeli państwo chce odpowiadać za politykę edukacyjną i ją prowadzić, musi mieć ku temu odpowiednie instrumenty. Taki jest wymóg konstytucyjny, że państwo odpowiada za całokształt polityki edukacyjnej. (...) Systemu edukacyjnego nie należy wmontować w aspiracje, dążenia i kontrolę lokalną.”

Oprac. Przemysław Jankowski

## Obojętność zlana deszczem

Kolejna ogólnopolska akcja przeszła w Jarocinie bez odzewu. W poniedziałek, 23 maja, „Łańcuch Akceptacji” utworzyło zaledwie 21 osób.

Akcja Marka Kotańskiego „nie wypaliła” właściwie w całej Polsce. Na Plac Zamkowy w Warszawie o godzinie 16.00 przyszło tylko 150 osób. Minister zdrowia - Jacek Żochowski był oburzony postawą Polaków.

Tymczasem dzień wcześniej z okazji Międzynarodowego Dnia Walki z AIDS na ulice San Francisco wyszło tysiące ludzi. Memoriał pamięci i mobilizacji w walce z AIDS odbył się w 250 miastach całego świata pod hasłem: „AIDS nie jest karą Bożą”.

O tym, że Łańcuch Akceptacji ma powstać również w Jarocinie pisaliśmy w „Gazecie”, o akcji informowały także plakaty. Dzień wcześniej po ulicach Jarocina jeździł wóz strażacki, z którego nadawano komunikat.

Wszystkie zabiegi okazały się jednak bezskuteczne. O godzinie 16.00 na Rynek przyszło tylko kilkanaście uczennic Liceum Ogólnokształcącego i kilku ludzi dorosłych, m.in.: Wiesław Sieciński - dyrektor Biblioteki Publicznej oraz jeden z kandydat na radnego - Paweł Jachowski. Mimo ulewnego deszczu i braku frekwencji wszyscy chwycili się za ręce na

Marek Kotański powiedział mi podczas ostatniej rozmowy, że Jarocin jest miastem marazmu. Wówczas próbowała odeprzeć ten zarzut, dziś przynajmniej ma rację. Łańcuch akceptacji miał być wyrazem tolerancji. Przesłanie akcji brzmiało: „Każdy chory ma prawo do życia, mieszkania, pracy i działania.” Czy w Jarocinie nikt się z tym nie zgadza? Na Ryнку nie było ani lekarzy, ani nauczycieli, ani księży... Cóż, widać obojętność staje się normą.

Beata Frąckowiak



Fot. J. Stachowiak

znak solidarności nie tylko z ludźmi chorymi na AIDS, ale z wszystkimi odrzuconymi, napiętowanymi i „innymi”. (refb)

Mieszkańcy Jarocina po raz kolejny uświadomili, że nie optaca się w naszym mieście nic organizować.

Za okazaną życzliwość i pomoc w organizacji akcji dziękując uczniom i dyrekcji Liceum Ogólnokształcącego (pozostałe szkoły średnie nie zareagowały na apel), strażakom i pracownikom JOK-u oraz strażakom z zawodowej straży pożarnej.

## Złot w Jaraczewie

Wzorem lat ubiegłych Komenda Hufca ZHP Jaraczewo będzie organizatorem zlotu drużyn harcerskich. Złot odbędzie się w dniach 27 - 29 maja w Szkole Podstawowej w Jaraczewie. Jej uczestnikami będą drużyny Hufca Jaraczewo i drużyny hufców ościennych. Celem zlo-

tu jest poznanie Ziemi Jaraczewskiej, jej najstarszych mieszkańców, jak również tradycji i obrzędów. Ponadto w programie zlotu przewidziany jest bieg patrolowy, quiz na temat „Jaraczewo wczoraj i dziś”, zwiedzanie wystawy oraz nawigujące do obchodów 600-lecia Jaraczewa uroczyste ognisko na boisku szkoły, 28 maja o godz. 20.00.

Współorganizatorem i fundatorem nagród jest Urząd Gminy w Jaraczewie. (as)

## Listy Listy Listy Listy Listy

Jestem właścicielem lokalu „Bar pod gruszą” w Mieszkowie. Na łamach „Gazety Jarocińskiej” chciałbym odpowiedzieć na zarzuty, jakie padły pod moim adresem w rubryce „Listy od czytelników” od pewnej stałej czytelniczki. Przypomnę, iż owa czytelniczka zarzucała mi sprzedaż na tzw. „kreskę” oraz kwestionowała zbyt długi czas otwarcia mojego baru.

Wyjaśniam, że żadnej pani chcęcej kupić towar na tzw. „kreskę” w moim barze nie było. Zaś co do czasu otwarcia lokalu pragnę wyjaśnić, że nie mam określonych godzin sprzedaży. To prawda, że bar dość cieszny się powodzeniem. Oprócz dobrego piwa serwujemy także smaczkowe posiłki. Można tu też zagrać w bilard.

Nie wiem, czym kierowała się czytelniczka, pisząc ten szkalujący mnie list. Być może było to podsytkowane niezrozumiałe dla mnie urażenie do mojej osoby.

Bardzo ubolewam, że w dzisiejszych trudnych czasach prócz trosk i ciężkich obowiązków zostałem obciążony wymyślonymi zarzutami stałej czytelniczki.

Właściciel „Baru pod gruszą”

## Rajd samochodowy w Żerkowie

5 czerwca odbędzie się VIII Samochodowy Rajd Mickiewiczowski o Puchar Burmistrza Żerkowa. Organizatorem rajdu jest koło „Autosport” Automobilklubu Kaliskiego i Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury. Impreza ma na celu doskonałe nie techniki jazdy, ukazanie piękna i podkreślenie walorów turystycznych „Szwajcarii Żerkowskiej”, uczczenie rocznicy pobytu Mickiewicza w Śmielowie.

W ramach rajdu organizatorzy zaplanowali: jazdę okrężną na dystansie około 60 km z odczytywaniem zaszyfrowanej trasy, 10 prób sprawnościowych, quiz mickiewiczowski z zakresu znajomości podstawowych faktów z życia poety i jego twórczości oraz wspólny posiłek na zakończenie imprezy.

Uczestnikiem rajdu może zostać każda osoba, która dysponuje sprawnym samochodem, posiada ważny prawno jazdy i dowód rejestracyjny. Warunkiem uczestnictwa jest znalezienie pilota, wypełnienie i przesłanie organizatorom karty zgłoszenia z jednoczesnym opłaconym wpisowym w wysokości 50 tys. zł oraz wzięcie udziału w odprawie przedrajdowej. Dla początkujących kierowców i pilotów przeprowadzone zostanie szkolenie. Zgłoszenia do rajdu przyjmuje MGOK Żerków do 30 maja codziennie w godz. 15.00 - 19.00 oraz w dniu imprezy do godz. 10.00. W rajdzie wystąpi 25 załóg. O zakwalifikowaniu się do zawodów decydować będzie kolejność zgłoszeń.



**Halo, „Gazeta”**  
33-33 w. 212

\* Jestem mieszkanką osiedla 700 - lecia. Przy ulicy Maratońskiej powstał mały plac zabaw. Nie ukrywam, że zawdzięczamy to pana Roguszcakowi. Niestety, ostatnio brama zamknięta jest na dwie klódki. Nie wiem dlaczego. Może pan Roguszcak robi sobie nową kampanię wyborczą?

\* Co kilka dni w mojej firmie pojawiają się osoby bezrobotne, szukające potwierdzenia (piczka i podpis na specjalnym formularzu), że nie ma u mnie pracy. Zdarza się też tak, że ktoś chodzi ze swoim drukim i drukami koleżanek czy kolegów. Oczywiście wszystkie, do których bezrobotni się zgłaszają do podpisują, choćby dla świętego spokoju. To potwierdzenie nie ma zupełnie sensu. Czyżby urzędnicy musieli wykonywać jakiegoś bezsensowne przepisy rodem z poprzedniej epoki? Chyba najwyższy czas to zmienić.

## Kobieta napalona

Jak każdy normalny człowiek lubię od czasu do czasu poczytać jakieś sprostności. Tym razem, polecono mi tekst rzekomo znaleziony w toalecie przychodni rejonowej. Rekomendacja wydawała mi się przekonująca; ściany toalet zawierają wiele inskrypcji, lekcceważnych przez oficjalną literaturę. Lubię czytać przed snem. Od pewnego czasu czuję się jak znoszony kapeć. Pomyślałem więc, że coś pikantnego dobrze podziela na moje libido. Szklanka wypełniona piwem, świeża paczka papierosów pod ręką. Łagodna muzyka w tle. Ostrożnie wsunąłem się do łóżka. Tekst zaczynał się ni tu tytułem, ni to zaleceniem: PRZECZYTAJ, ZANIM ZAPALISZ. Zignorowałem uwagę ZAPALILEM PIERWSZE GO PAPIEROSA. Zaczęłem czytać: „...udź się, kochanie! Dziękuję ci no wy do nas zawitała...”

## Pisane na kolanach

Czuły, półgłosny szepc wszczał się do kształtnego uszka. „...słoneczko wypełnia nasz pokój - nowego dnia postanowienie...” Radio-budzik, głosem Gerry Rafferty'ego rozwiewał resztki snu. „...miłość gorąca i czuła do ciebie znów we mnie rozkwita...” - zapewnił żarliwie leżącą w łóżku kobietę. „Nieźle się zaczyna. Chociaż chyba powinienem czytać go z rana niż z wieczora - pomyślałem. ZACIĄGNAŁEM SIĘ GŁĘBOKO. Zawirowało mi się w głowie. ODOŻYŁEM PAPIEROSA. Łyk piwa. Czytałem dalej:

„...Jak zawsze po przebudzeniu, zapragnęła GO bardziej niż czegokolwiek innego. Jej palce rozbiegły się w poszukiwaniu CZEGOŚ, co niezmiennie powinno być w zasięgu ręki. Jest. Namacała wreszcie upragniony KSZTAŁT. Uniosła się nieco, aby GO wyjąć. Delikatnie zacisnęła GO w dłoń i skierowała do swych oczekujących ust. Wilgotne wargi objęły JEGO brunatny koniuszek. W swym niedługim przecie, choć bogatym w doświadczenia życiu próbowała już różnych: krótkich, długich i bardzo długich. Teraz interesowały ją wyłącznie najdłuższe. Ten, którego trzymała w ustach, był dziesięciocentymetrowy.”

Tu spojrzęłam na swojego. Prawie nic. ZAPALILEM DRUGIEGO PAPIEROSA. Z niepokojem odnotowałam w sobie brak oczekiwaną reakcji. Zwyliżęłam usta kapką piwa. Wróciłem do lektury:

„Nim zdolała GO rozpalic, przysłała się do NIEGO jak niemowlę do matczynej piersi. W niecierpliwym oczekiwaniu spodziewanej rozkoszy lekko GO przygryzała. Wreszcie znalazła zapalniczkę. Drżącą ręką przypaliła sobie „Marlboro 100” najdłuższego. Zaciągnęła się łapczywie. Poczuli się lekko oszołomieni. Aromatyczny dymek rozszedł się w pokoju. Stachnęła się ponownie. Nagle chwycił ją gwałtowny kaszel. Wstrząsał jej ciałem tak, że łóżko trzeszczało w spojeniach. Papieros wypadł jej z ręki. - Kaszel nie chwył ba, koza nie chudoba. - ni stała z ową przemknęła jej przez myślenie ZGASILEM NIEDOPALONĄ. Wziąłem ją w dłoń. Wyciągnęłam powiętrze. Oddałem miątkę. Odniosłem wrażenie, że coś mi zalega w piersiach. Poszedłem nalać sobie solidną dawkę syntypu od kaszlu i wróciłem do czytania. „Zwlokła się z łóżka, żeby nastawić wodę na herbatę. W korytarzu, jak zwykle, oparła wzrok na plakacie, który zawsze jej się tak podobał. Szła dziewczyna z papierosem „Virginia Slims” w palcach. Na kuchenkę znów zadławił ją kaszel. Zdawało się, że wypłyje z siebie trzewia, ale była to tylko zastarczała zczerniała, cuchnąca flegma. Próba, jaką utrzymać w rękach szklankę z herbatą, ruszyła w kierunku sypialni i wtedy poczuła, że coś się dzieje. Omiotała wzrokiem kuchnię i krótkim przecuciem rzuciła się do sypialni, rozbijając szklankę. Z łóżka wybiegł się gryzący dym. Krztusiła się kaszlem, zwinęła dymiącą pościel i pomknęła z nią do łazienki. Strumieniem wody z przysznica zmyła tłącą się koldrę. Raptownie poczuła dojmujący ból w klatce piersiowej. Zdolała jeszcze zadzwonić po pomoc. - Strasznie się kobieta napalona - orzekł przybyły lekarz. - Przez jakiś czas będzie mogła zaciągać tylko tlenem. Opuszczając mieszkanie przez moment zatrzymał wzrok na plakacie. - „DALEKO ZASZŁA MAŁA” - odczytał slogan umieszczony obok zdjęcia modelki.

Skończyłem czytać. Napoczął PAKCZKĘ PAPIEROSÓW WYRZUCIŁEM DO ŚMIECI, a niedokończony PIWO WYLAŁEM. Do łóżka wróciłem ze szklanką mleka. Zaspiałem z myślą, że kartka znaleziona w toalecie w końcu przysłużyła się higienie.

Hieronim „Ronnie” Ściąg

INSPEKTORAT PZU S.A. w Jarocinie

Al. Niepodległości 19a tel. 35-91

ZAPRASZAMY godz. 7.30 - 15.15  
w poniedziałki 7.30 - 17.00  
w wolne soboty 8.00 - 12.30



### OFERUJE PAŃSTWU KONKURENCYJNE ULGI W UBEZPIECZENIACH

- MIĘDZYNARODOWYCH KOSZTÓW LECZENIA ZA GRANICĄ - 50%
- MIESZKAŃ - 5 do 30%

### NOWOŚĆ:

- UBEZPIECZENIE KOSZTÓW LECZENIA SZPITALNEGO
- UBEZPIECZENIE MIENIA W TRANSPORCIE ZA-GRANICZNYM
- UBEZPIECZENIE SPRZĘTU ELEKTRONICZNEGO
- UBEZPIECZENIE PSÓW I KOTÓW

POLISA PZU S.A. TO PEWNOŚĆ I GWARANCJA !!!

# Być matką

**Helena marzy, żeby nie było już takich poranków, kiedy się budzi i myśli, za co dziś kupi mleko...**

„Cały ciężar odpowiedzialności za rodzinę spoczywa najczęściej na kobiecie. To matka zajmuje się całym kalem dzieckiem, ona rozwiązuje problemy wychowawcze i dba, by w domu nie zabrakło jedzenia” - mówi Ewa Kunz, kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. Tu, w ośrodku najlepiej widać, jak obniża się standard życia jaroocińskich rodzin. Problemy, jakie musi rozwiązywać matka są też coraz większe, często nierozwiązywalne.

## Muszę żyć

Czesława ma czworo dzieci. Wychowuje je sama. Mieszka w obskurnym dwupokojowym mieszkaniu w centrum Jarocina. Już w drzwiach prosi, żeby nie zwracać uwagi na ściany, pokryte - zwłaszcza w górnych partiach - pokazną warstwą grzyba. „Od dołu zmyłam i pomalowałam tak daleko, jak mogłam sięgnąć - te ściany mają cztery i pół metra wysokości... No i nie mam pieniędzy na farbę” - tłumaczy zafasowana. Utrzymują się z renty po zmarłym mężu. Dwa miliony dwieście na pięć osób. „Jak brakuje, to wieczorami chodzę z dziećmi zbierać butelki, żeby chociaż było na chleb...” Zakupy robi tylko wtedy, gdy przyjdzie renta. Potem - gdy poopłaca wszystko i odda długi - niewiele zostaje. Młodsze dzieci jedzą w szkole posiłki opłacone przez opiekę społeczną. Reszta musi się zadowolić chlebem, czasem zupą mleczną. Obiad jedzą raz w tygodniu - w niedzielę, ale i wtedy nie zawsze jest mięso. Czesława przynajmniej czasem pożyczka pieniądze od znajomej: „Inaczej na Gwiazdkę nie mieliśmy nawet chleba, bo renta przyszła dopiero po świętach. O słowcach dla dzieci to nawet nie wspomnę. Plakował, gdy przeczytałam w „Jarocińskiej”, że dawaliśmy paczki. O mnie nikt nie pamiętał...” - mówi, nerwowo skubiąc obrys. Najbardziej żal jej dzieci. Nigdy nie miały kieszonkowego, a jeśli uda się im coś zarobić, na przykład przy myciu samochodów, muszą oddać matce. Zimą chodzą na tory zbierać węgiel. Z renty nie zawsze wystarcza nawet na czynsz, a co dopiero na opał. Jeśli nie chcą marznąć, muszą łamać zakazy. Czesława nie czuje się wima: „Temu sokiście to nie zapomnę, póki będę żyć. Już mieliśmy wszystko w torbach, to każda nam wyrzuciła między tory. Siedzieliśmy potem trzy dni w straszliwym zimnie. Aż uratyfikśmy na innych sokiście, co przymknęli oko.”

Czesława boi się. Nie jest pewna, czy dzieci dadzą sobie radę w życiu, czy wychowała ich na porządnych ludzi. Najbardziej pomaga jej Paweł. W tym roku skończy szkołę podstawową. Marzy o tym by zostać

sprzedawcą. „Lubi pomagać handlującym na targu albo na jarmarku. Handlarze też go lubią. Jeden pan ze Szczecina zabrał go nawet na wakacje. Ubrał go od stóp do głów i jeszcze dał pełen plecak jedzenia” - wspomina Czesława. Najwięcej opieki wymaga Piotruś. Choruje na astmę, trzeba z nim jeździć do specjalistów, trzeba kupować drogie lekarstwa. „Te zagraniczne kosztują 300 tys. zł. W tym miesiącu zabrakło na nie pieniędzy. Chyba tego nie powiem lekarzowi” - mówi zawstydzona. Tak naprawdę to nie wie, czy jest jakieś wyjście z ich trudnej sytuacji. Czasami chciałyby umrzeć, żeby przerwać to pasmo zmartwień. Zaraz jednak opamiętują się: „Muszę żyć - dla dzieci.”



Fot. R. Kaźmierczak

## Z alimentów i zasiłku

Beata jest panną z dzieckiem. Zakochała się w żonatym mężczyźnie. Obiecywał, że się z nią ożeni. Wierzyła - była wtedy bardzo młoda i naiwna. Gdy zaszła w ciążę, okazało się, że może liczyć tylko na siebie. Nie jest jednak samodzielna. Nie może znaleźć pracy, jest bez zawodu. Gdy zaszła w ciążę, miała za sobą zaledwie dwie klasy szkoły zawodowej. Gdy urodziła, nie było już czasu i ochoty na naukę. Utrzymuje się z alimentów i z zasiłku. Razem to prawie 1 mln 300 tys. zł. „Gdyby nie pomoc dziadka, z którym mieszkam, nie wyżylibyśmy z tego” - mówi. Beata ma żal do ośrodka pomocy społecznej, że otrzymała zasiłek z opóźnieniem i że musi przy tym ciągle zaplatwać zbędne formalności: „Za każdym razem załatwiam 15 pieczętek od różnych zakładów, które potwierdzają, że nie chcą mnie zatrudnić. Czy w ośrodku nie wiedzają, że nie ma pracy? Szukam jej przeciw już od dwóch lat.”

Kocha swojego synka. Z jego ojcem już prawie nie utrzymuje kon-

taktów: „Tylko tyle, co przyjdzie odwiedzić dziecko. Czasem da jakiś prezent, czasem pieniądze.” Beata nie rezygnuje jednak z własnego szczęścia. Zamierza wyjść za mąż. Jest pewna, że tym razem będzie to trafna decyzja. „Na pewno będzie dobry dla Macjusia. Nie będzie go bił” - mówi uśmiechając się.

## Stare jak nowe

Gdyby kilkanaście lat temu ktoś powiedział Helenie, że będzie miała liczną rodzinę, nie uwierzyłaby. Tymczasem ma sześciorgo dzieci. Najstarsze chodzi do VI klasy, najmłodsze ma 5 lat. „Tak się jakoś złożyło - mówi - zawsze twierdziłam, że lepiej mieć na ramieniu niż na sumieniu”.

Zajmują trzy pokoje z kuchnią. Mieszkanie jest ładnie urządzone. Czarne meble, kominek, sprzęt audio-video, kolorowy telewizor - wszystko to wskazuje na średni standard życia. Helena szybko neguje jednak takie domysły. „Oboje z mężem nie mamy pracy. Rodzinę utrzymujemy z zasiłku dla bezrobo-

jąc różne prace w mieszkaniu. To on zrobił kominek, odnowił meble. Helena jest dumna z jego umiejętności. „To był taki stary bufet - wskazuje na nowoczesny czarny mebel. Mąż zdjął oszkloną górę, a dół okleił. Kosztowało to nas 100 tys. zł.” Sprzęt audio-video, wykładzinę mąż przywiózł z Niemiec, gdzie czasami jeździ do siostry. Niektóre rzeczy znalazł na tzw. „wystawce”.

Dla Heleny liczy się tylko rodzina. Zapomniała już jakby, że jest kobietą, że przyjemnie byłoby wydawać pieniądze na fryzjera i ciuchy. „Musiałam się wyzbycić marzeń o ciuchach. Czasami chodzę po sklepach, widzę to, widzę tamto - chciałyby się... Nie kupię sobie sukienki za pięćset, sześćset tysięcy, bo co będzie do końca miesiąca? - wzdycha. Marzenia Heleny są bardziej przyziemne. Chciałyby, żeby nie było już takich poranków, kiedy się budzi i myśli: „Za co dziś kupię mleko? Mam iść pozyczyć pieniądze czy nie?”

## Liczyć na pomoc?

W Miejsko-Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej brakuje funduszy na pomoc dla wszystkich potrzebujących. Kiedyś rodzina, szczególnie rodzina wielodzietna, mogła liczyć na opiekę państwa. Dziś - mimo że ta opieka nadal teoretycznie funkcjonuje (w 1993 roku z zasiłków skorzystało 388 rodzin wielodzietnych) - sytuacja jest coraz gorsza. Bezrobocie, niskie pensje, podnoszenie opłat za mieszkanie, wodę i energię, drożenie produktów żywnościowych - to czynniki, których jeszcze długo nie da się usunąć. Kobieta dziś w zasadzie nie może sobie pozwolić na odgrywanie wyłącznie roli matki. Musi podjąć pracę. Często jej się to nie udaje. „Wiele bezrobotnych kobiet nigdy nie pracowało. Kiedyś nie musiały, wychowywały dzieci, a mężowie utrzymywały rodzinę. Dziś nie ma pracy. Jedna pensja lub renta nie daje żadnych szans przetrwania dla rodziny, obojętnie czy jest jedno dziecko czy kilkoro - twierdzi Ewa Kunz. W tragicznej sytuacji są małżeństwa, w których ani mąż, ani żona nie mają pracy. Opieka społeczna nie jest w stanie zapewnić im godziwych warunków życia. Tym bardziej, że pomoc należy się także pracującym. Jest coraz więcej takich przypadków. „Mąż i żona pracują w jaroocińskich zakładach, ona po studiach, on po technikum, mają jedno dziecko. Ich dochód na osobę jest jednak tak niski, że kwalifikuje matkę, która jest w ciąży, do zasiłku.”

Pracownice ośrodka twierdzą, że wielu kobietom, matkom potrzebna jest nie tylko pomoc materialna. „Dobrze byłoby, aby kobiety częściej mówiły nam o swoich problemach. My piszemy pozwony, udzielamy porad prawnych, pomagamy uzyskać alimenty.” Czasem trudno się przyznać do nędzy, do tego że mąż pije i znęca się nad dziećmi...

Aleksandra Pilarczyk

Imiona matek i dzieci zostały zmienione.



# Kandydaci już znani

Zgodnie z kalendarzem wyborczym 20 maja upłynął termin zgłaszania do zarejestrowania terytorialnym komisjom wyborczym kandydatów na radnych w okręgach jednomandatowych oraz list kandydatów w okręgach wielomandatowych.

Do późnych godzin nocnych - termin upływał w miniony piątek o 24.00 - napływały do komisji zgłoszenia kandydatów. Do publicznej wiadomości informacje o kandydatkach zostaną podane poprzez rozplakatowanie nie później niż do 4 czerwca.

Kandydaci w okręgach jednomandatowych musieli przedstawić zgłoszenie podpisane przez co najmniej 15 wyborców zamieszkałych w danym okręgu wyborczym. W tych przypadkach, gdy w danym okręgu wyborczym nie zgłoszono co najmniej dwóch kandydatur, komisja wyborcza przedłużyła termin zgłaszania i rejestrowania o 5 dni, czyli do 25 maja.

Zgłoszenie listy kandydatów w okręgach wielomandatowych - dotyczyło to tylko Jarocina - musiało być opatrzone nie mniej niż 150 podpisami.

Na Ziemi Jarocińskiej wybory w okręgach jednomandatowych odbędą się w gminach Jaraczewo, Kotlin, Nowe Miasto i Żerków. Natomiast w gminie Jarocin po raz pierwszy w wyborach samorządowych bę-

dziemy głosować na kandydatów zgłoszonych na listach, a więc wybory odbędą się w okręgach wielomandatowych.

Dziś przedstawiamy listy kandydatów na radnych zgłoszone w Jarocinie. Za tydzień opublikujemy nazwiska osób, które kandydują w pozostałych gminach Ziemi Jarocińskiej.

## Okręg Wyborczy nr 1 - 5 mandatów

Lista Nr 1 - Sojusz Lewicy Demokratycznej - 1. Andrzej Baranek, 2. Irena Urbaniak, 3. Marian Banaszak, 4. Grażyna Witkowska - Ryfa, 5. Jan Mucha; Lista Nr 2 - 1. Paweł Leonhard, 2. Błażej Tomczak, 3. Jan Mostowski, 4. Jacek Olbiński, 5. Stanisław Martuzalski; Lista Nr 3 - Stowarzyszenie Unia Wielkopolan - 1. Stanisław Markiewicz, 2. Benedykt Zybala, 3. Lechosław Pospieszny, 4. Tomasz Dziecichowicz, 5. Antoni Bury; Lista Nr 4 - Komitet Wyborczy „Jarocin 2000” - 1. Edward Waloszczak, 2. Jacek Tomczak, 3. Krzysztof Macioszczyk; Lista Nr 5 - Spółdziel-

czy Blok Wyborczy - 1. Marian Michalski, 2. Romuald Ratajczyk, 3. Julian Witosławski, 4. Krystyna Niestrawska, 5. Maria Szymczak; Lista Nr 6 - Rzemiosła i Federacja Polskiej Przedsiębiorczości - 1. Andrzej Fiedler, 2. Jan Piechocki, 3. Mieczysław Woelke, 4. Krzysztof Wyremblewski; Lista Nr 7 - Indywidualna Grupa Wyborców - 1. Roman Neyder; Lista Nr 8 - Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo Ludowe - 1. Zbigniew Kamiński, 2. Janusz Pietrowiak.

## Okręg Wyborczy nr 2 - 5 mandatów

Lista Nr 1 - SLD - 1. Danuta Kowalska, 2. Marian Michalak, 3. Kajetan Kochanowski, 4. Zdzisław Wojciechowski, 5. Stanisław Kujawa; Lista Nr 2 - Stowarzyszenie Unia Wielkopolan - 1. Zbigniew Białous, 2. Jolanta Mejzińska, 3. Stanisław Krawczyk, 4. Ireneusz Łabuszewski, 5. Grzegorz Domagański; Lista Nr 3 - Spółdzielczy Blok Wyborczy - 1. Jan Andruszewski, 2. Władysław Gendek, 3. Wiesław Szczepaniak, 4. Tadeusz Florczyk, 5. Kazimierz Orzoł; Lista Nr 4 - Komitet Wyborczy „Jarocin 2000” - 1. Andrzej Stankiewicz, 2. Romuald Jankowski; Lista Nr 5 - Rzemiosła i Federacja Polskiej Przedsiębiorczości - 1. Jan Baraniak, 2. Czesław Kołodziejczak, 3. Stefan Marcinkowski, 4. Marian Ostojski; Lista nr 6 - Komitet Wyborczy PSL - 1. Kazimierz Kruszwicki, 2. Michał Ostojski, 3. Anna Piasecka, 4. Roman Sobczak; Lista Nr 7 - Jarocińskie Forum Samorządowe - 1. Marek Przymusiński, 2. Bogusław Harendarczyk, 3. Marian Józwiak, 4. Mirosław Praczyk

## Okręg Wyborczy nr 3 - 5 mandatów

Lista Nr 1 - SLD - 1. Zbigniew Szczepaniak, 2. Mirosława Błaszczak, 3. Marek Tobolski, 4. Maria Zamroczyńska, 5. Stefan Stachowiak; Lista Nr 2 - Rada Osiedla nr 6 - 1. Maria Rojewska, 2. Józef Wiśniewski, 3. Ryszard Niestrawski; Lista Nr 3 - 1. Mirosław Drzazga, 2. Zenon Kujawa, 3. Mikołaj Szymczak, 4. Kazimierz Borkiewicz, 5. Dorota Błaszczak; Lista Nr 4 - Komitet Wyborczy „Jarocin 2000” - 1. Bogdan Udzik, 2. Jarosław Czajka, 3. Henryk Kowalski, 4. Jarosław Krawczyk; Lista Nr 5 - Stowarzyszenie Unia Wielkopolan - 1. Jacek Maciejewski, 2. Jerzy Suszczyński, 3. Bronisław Mazurek, 4. Iwona Witkowska, 5. Jan Nowakowski; Lista Nr 6 - Rzemiosła i Federacja Polskiej Przedsiębiorczości - 1. Władysław Bąk, 2. Jacek Błaszczak, 3. Marceł Kaczmarek, 4. Mirosław Stopikowski; Lista Nr 7 - Spółdzielczy Blok Wyborczy - 1. Roman Błaszczak, 2. Paweł Niewiadomski, 3. Halina Dereń, 4. Maria Dyla, 5. Andrzej Szymczak; Lista Nr 8 - Komitet Wyborczy PSL - 1. Bolesław Malinowski, 2. Marek Wróblewski.

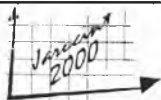
## Okręg Wyborczy nr 6 - 5 mandatów

Lista Nr 1 - SLD - 1. Stefan Błaszczak, 2. Czesław Robakowski, 3. Stanisław Podeszwa, 4. Jacek Grala, 5. Ryszard Moszyk; Lista Nr 2 - Stowarzyszenie Unia Wielkopolan - 1. Paweł Jachowski, 2. Herbert Laida, 3. Jan Karpiński, 4. Zygmunt Hałas, 5. Wiesław Wieliński; Lista Nr 3 - Komitet Wyborczy „Miastu i Wsi” - 1. Marian Karliński, 2. Jan Wiatrowski, 3. Aleksander Stawny, 4. Walenty Woś, 5. Eugeniusz Olbiński; Lista Nr 4 - 1. Wanda Antoszevska; Lista Nr 5 - Rzemiosła i Federacja Polskiej Przedsiębiorczości - 1. Jan Kiełpiński, 2. Mirosław Maj, 3. Ryszard Mikołajczak, 4. Kazimierz Pawlicki, 5. Eugeniusz Raś; Lista Nr 6 - Komitet Wyborczy „Jarocin 2000” - 1. Kazimierz Sobczak; Lista Nr 7 - Komitet Wyborczy PSL - 1. Andrzej Andruszkiewicz, 2. Władysław Gościński, 3. Marian Mróz, 4. Jan Sójka, 5. Stefan Wieczorek.

## Okręg Wyborczy nr 4 - 5 mandatów

Lista Nr 1 - SLD - 1. Lech Szymczak, 2. Wojciech Sobczak, 3. Jan Śmitowski, 4. Danuta Michalak, 5. Henryk Skibiński; Lista Nr 2 - Stowarzysze-

## Program Komitetu Wyborczego „Jarocin 2000”



Chcemy, aby w Jarocinie i związanych z nim miejscowościach mieszkańcy żyli wygodnie, na miarę zbliżającego się roku 2000.

Będziemy popierali i promowali te inwestycje, które wpłyną na jakość naszego życia.

Opowiadamy się między innymi:

- za szybką budową zbiornika wodnego w Roszkowie o pow. 36 ha,
- za starannym naprawianiem dróg, budową nowych ulic, wymianą zniszczonych chodników i większą troską o tereny zielone,
- za urządzaniem placów zabaw i boisk w pobliżu osiedli mieszkaniowych

Chcemy zwiększyć zaangażowanie samorządu na rzecz zmniejszenia bezrobocia poprzez:

- organizowanie robót publicznych i prac interwencyjnych,
- ulgi i pomoc firmom tworzącym nowe miejsca pracy,
- preferowanie lokalnych pracodawców

Doprowadzimy do:

- powszechnej dostępności telefonów,
- całkowitego skanalizowania miasta i większych wsi,
- poprawy organizacji ruchu drogowego i zwiększenia ilości miejsc parkingowych.

Będziemy za tym, aby samorząd wspierał finansowo szkoły w celu poprawy warunków i poziomu kształcenia naszych dzieci

Jesleśmy za wspomaganiem jarocińskiej służby zdrowia przez zakupy nowoczesnego sprzętu diagnostycznego. Będziemy też energicznie domagać się poprawy organizacji opieki zdrowotnej w szpitalu i poradniach

Z list Komitetu Wyborczego „Jarocin 2000” kandydują: w okręgu wyborczym nr 1 - Edward Waloszczak, lat 54, inż. technologii drewna; Jacek Tomczak, lat 42, nauczyciel, trener judo; Krzysztof Macioszczyk, lat 37, inż. rolnik, w okręgu wyborczym nr 2 - Andrzej Stankiewicz, lat 39, inż. geodeta (członek Unii Wolności); Romuald Jankowski, lat 42, inż. mechanik, w okręgu wyborczym nr 3 - Bogdan Udzik, lat 35, sędzia; Jarosław Czajka, lat 40, inż. org. produkcji; Henryk Kowalski, lat 45, nauczyciel, mgr wych. fiz.; Jarosław Krawczyk, lat 35, architekt, w okręgu wyborczym nr 5 - Leszek Bajda, lat 36, nauczyciel, biolog, w okręgu wyborczym nr 6 - Kazimierz Sobczak, lat 63, lekarz med.

Ogłoszenie płatne

Rozmowa z burmistrzem Jarocina - Markiem Przymusińskim

# Na finiszu

**Jakie są - pana zdaniem - największe osiągnięcia Zarządu Miejskiego w Jarocinie w kończącej się już kadencji?**

Przed wszystkim konsekwentna realizacja tego, co sobie zarząd i cały samorząd założyli przy obejmowaniu rządów. Chcieliśmy uzbudzić tereny w wodociągi, kanalizację i gazociągi. Gmina jest wodociągowana w prawie 90%, podczas gdy w 1990 roku stopień wodociągowania gminy wynosił 6,4%. Udało się też skanalizować i zgazyfikować parę dzielnic i ulic. Wszystko wskazuje na to, że znaczący krok zrobimy także, jeśli chodzi o telefonizację. Z informacją, jakie aktualnie posiadam, wynika, że powstanie w Jarocinie samodzielna centrala, niezależna od Kalisza. Pozwoli to na zainstalowanie telefonu w każdym domu.

**Czy Zarząd Miejski ma na swoim koncie także porażki?**

Że była prowadzona polityka informacyjna. Społeczeństwo nie wie na przykład, że jeśli chodzi o przyrost sieci wodociągowej, jesteśmy na pierwszym miejscu w kraju wśród gmin od 40 do 200 tys. mieszkańców. Nie wie też, że komisja Sejmiku Samorządowego wysoko oceniła gospodarowanie budżetem przez samorząd. Ten brak przepływu informacji „zawdzięczamy” także „Gazecie”.

Jako porażkę można by też uznać kłopotliwą kondycję firm komunalnych: zarówno tych już przekształconych, jak i czekających na przekształcenia: POM, JARBUD... W jako takiej sytuacji byłoby Przedsiębiorstwo Komunalne, gdyby nie fakt, że posiada nieuregulowane należności. Przyczyną takiego stanu rzeczy są złożone. Można by mieć pretensje także do szefów tych przedsiębiorstw, za to że nie potrafili znaleźć jakiegos antydotum. Obiektywna prawda jest chyba jednak taka, że nie ma zamówień na to, co te przedsiębiorstwa robią.

**W tych przedsiębiorstwach oczekują, że to właśnie Zarząd Miejski złoży zamówienia...**

Nie możemy za wszelką cenę preferować przedsiębiorstw, które są znacznie droższe od konkurencji. Jak to wytłumaczyć podatnikom - mieszkańcom, że wzięliśmy swoją firmę i trzeba za to więcej zapłacić.

Wracając do porażek... Uważam, że niedobrze się stało, że nie udało się nam uchwalić planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy, choć jest on już w zasadzie przygotowany. Brak nowego planu powoduje wstrzymanie pewnych inwestycji. Na gruncie nie wyłączonym z produkcji rolnej nie można bowiem budować się i prowadzić działalności gospodarczej.

**Jaki był pański udział w podejmowanych przez zarząd inicjatywach i decyzjach?**

Ja jestem z mocy ustawy przewodniczącym Zarządu Miejskie-

go. I to chyba mówi za siebie... Generalnie kierunek wytyczają burmistrzowie - jako mający największe rozeznanie. Ich decyzje muszą jednak zyskać aprobatę pozostałych członków zarządu.

**Jak ocenia pan współpracę z Radą Miejską?**

To, że udało się nam przetrwać całą kadencję, mimo różnych prób odwołania zarządu, świadczy, że współpraca układała się dobrze. Moim zdaniem rada wykazała się rozsądkiem i mądrością.

**Nie ma więc pan żadnych zarzutów do pracy rady?**

Stabością rady było to, że nie potrafiła wykorzystać swojej inicjatywy uchwałodawczej. Rada czy jej komisje nie występowały praktycznie z żadnymi inicjatywami. Cały ciężar spoczywał na zarządzie.

**Radni nie byli więc dostatecznie aktywni?**

Trzeba pamiętać, że to są ludzie, którzy pierwszy raz się zetknęli z pracą w administracji samorządowej. Czasami lepiej, gdy ktoś nie zabiera głosu, jeśli miałby mówić bez sensu.

**Czy jest pan zadowolony z funkcjonowania poszczególnych wydziałów w Urzędzie Gminy i Miasta oraz ich naczelników? Czy któryś wyróżnił się szczególnie?**

Trudno być w zupełności zadowolonym z pracy urzędu. Są pewne rzeczy, które można by poprawić. Są wydziały, na które zawsze będą skargi. Na przykład Wydział Gospodarki Komunalnej. Wiadomo, jak duże są kolejkę po mieszkanie. Ludzie są rozgoryczeni, ale skąd mamy te mieszkania wziąć? Budowa bloku komunalnego jest przedsięwzięciem kontrowersyjnym. Przypomina czasy nadopiekuńczości państwa.

Nie chciałbym wyróżniać pracy jakiegos wydziału czy naczelnika akurat w tym okresie przed wyborami. Nie wiadomo, kto będzie nowym burmistrzem. Moja pozytywna ocena mogłaby komuś zaszkodzić.

**Jeśli zostalby pan ponownie burmistrzem, dokonałby pan zmian kadrowych?**

Z pewnością.

**Czy zostały już rozwiązane wszelkie konflikty na linii władza samorządowa - administracja państwowa?**

Nie jest tajemnicą, że my - jako Jarocin - nie jesteśmy u władz wojewódzkich dobrze widziani, z tego powodu iż głośno mówimy o zamiarze powrotu do województwa poznańskiego. Dziwicie w wojewodzie i jego urzędnikom, że miast robić wszystko, żeby Jarocin przyciągnąć, dyskryminują go na każdym kroku. Wojewoda to przynajmniej nie jest z Jarocina. Natomiast z Jarocińskiego jest szef Urzędu Rejonowego, który jest antysamorządowy.

**Na przykład?**

Na przykład starał się nam „podkopać” inwestycje z zakresu

wodociągowania. W Witaszycach rozpoczęliśmy wodociągowanie, mimo że nie było jeszcze pozwolenia na budowę i pan kierownik Szymczak wstrzymał prace. A najśmieszniejsze jest to, że właśnie w Witaszycach chce on się jawić jako ten, który najwięcej dla tej wsi zrobił. On teraz mówi, że wodociągowanie to jest jego zasługa.

**Czy samorząd opracował plan walki z bezrobociem? Jakież są główne założenia tego planu?**

Za walkę z bezrobociem odpowiedzialna jest administracja rządowa a konkretnie urzędy pracy, dysponujące instrumentami określonymi w ustawie. My natomiast stworzyliśmy doraźną komisję złożoną z radnych i ludzi spoza

Nie chciałbym się na ten temat wypowiadać, tym bardziej że o wszystkim zadecyduje przyszła rada, jej skład, koalicje, które powstaną. Na razie nie da się przewidzieć.

**Czy myślał pan już o jakimś innym miejscu pracy, jeśli nie zostanie pan burmistrzem?**

Sądzę, że utworzę kancelarię prawną. Mam odpowiedni lokal - jestem współwłaścicielem budynku na rynku, którym administruje żona.

**Po ukazaniu się pierwszego numeru „Gazety Jarocińskiej” wydawcy i dziennikarze zostali zaproszeni do ratusza na kawę. Potem współpraca między burmistrzem a gazetą układała się coraz gorzej. Jakże się według pana tego przyczyniło?**

Jest to konflikt personalny. Ogranicza się do dwóch osób w „Gazecie”: pana Piotrowicza i pana Udzika, którzy mają wpływ na to, co gazeta pisze. A gazeta raczej wyszukiwała to, co jest złe, nie przedstawiała tego rzetelnie. Dobrych rzeczy nie zauważała w ogóle np. wodociągowania gminy. Nie brała pod uwagę argumentów drugiej strony. Nasze sprostowania nie zawsze zamieszczano. Uważam, że „Gazeta” spowodowała powstanie konfliktu na tle przekształcenia Przedsiębiorstwa Komunalnego. Sprowokowała też tzw. aferę działkową.

**O tym, czy nie mieliśmy racji w sprawie Przedsiębiorstwa Komunalnego, rozstrzygnie sąd. W sprawie**



Fot. J. Stachowiak

rady, która zaproponowała, jakie działania powinna podejmować gmina w kierunku ograniczenia bezrobocia. Do tych działań należy organizowanie robót publicznych i prac interwencyjnych. Poza tym zwrócić uwagę, by przy wyborze wykonawców jakichś robót w drodze przetargu, narzucić im konieczność zatrudniania bezrobotnych. Jeśli jednak wybrane firmy były jarocińskie to trudno, żeby zwalniały swoich pracowników i zatrudniały bezrobotnych.

**Jakie istotne problemy dla gminy i miasta nie zostały rozwiązane, a powinny znaleźć się w centrum uwagi przyszłego samorządu?**

Przed wszystkim plan zagospodarowania przestrzennego, o którym już mówiłem. Poza tym należy kontynuować kanalizację, gazyfikację, budowę oczyszczalni ścieków.

**Czy zamierza pan kandydować na radnego w nadchodzących wyborach samorządowych?**

Jestem zgłoszony. Kandyduję z listy Jarocińskiego Forum Samorządowego.

**Czy będzie się pan ubiegał o stanowisko burmistrza?**

Rozmawiała Aleksandra Pilarczyk

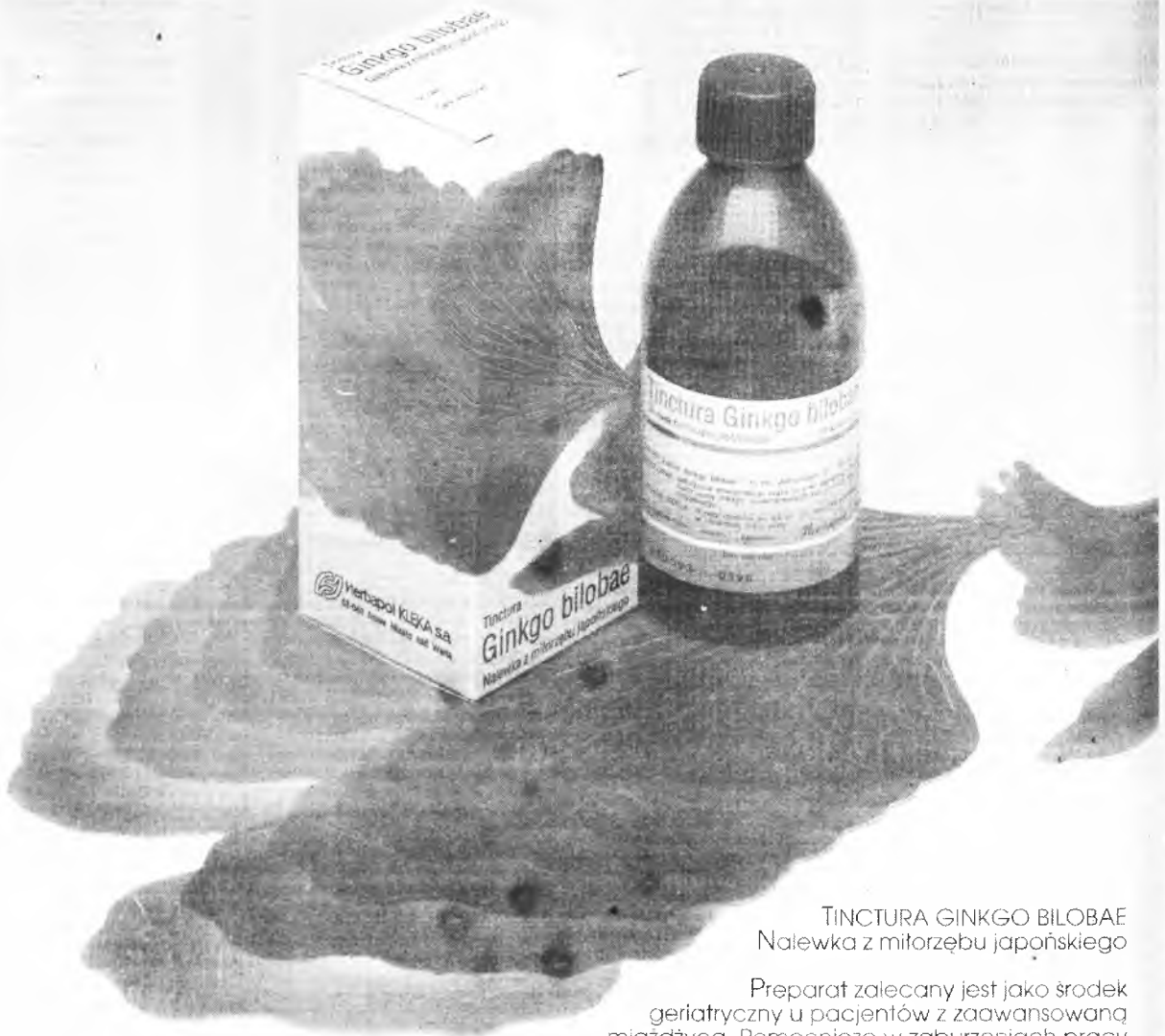


# Herbapol Kleka s.a.

Herbapol Kleka s.a., 63-040 Nowe Miasto nad Wartą tel./fax: (0665) 536-11 telex: 0412207 przz pl

## TINCTURA GINKGO BILOBAE

### Nalewka z miłorzębu japońskiego



TINCTURA GINKGO BILOBAE  
Nalewka z miłorzębu japońskiego

Preparat zalecany jest jako środek geriatryczny u pacjentów z zaawansowaną miażdżycą. Pomocniczo w zaburzeniach pracy mózgu spowodowanych zaburzeniami krążenia.

Zawarte w preparacie flawonoidy zapobiegają nadmiernej kruchości obwodowych naczyń krwionośnych, a tym samym przyczyniają się do ich uelastycznienia. Natomiast laktany dwuterpenowe przeciwdziałają agregacji płytek krwi. Wypadkową działania obu grup związków czynnych jest hamowanie zmian miażdżycowych w naczyniach krwionośnych oraz usprawnienie krążenia obwodowego, szczególnie mózgowego.



# Od „Dziewczyny Roku” do „Miss Polski”

Nie wiadomo dlaczego tak się stało, że tylko dziewczyny z wielkich miast są najpiękniejsze, najbardziej inteligentne i tylko one mają szansę w wielkim świecie. Przyjęto się nawet powiedzenie: „prowincjonalna piękność”, czyli pretensjonalna panusia w niegustownym stroju i śmiesznym makijażu.

A jednak właśnie dziewczyny z prowincji, z małych miast - Jarocina i Pleszewa - pokazały w Warszawie, że także je na coś stać. I to najbardziej cieszy.

## Przygotowania

Wiadomość o udziale dziewczyn z Jarocina w konkursie „Miss Nastolatek” i „Miss Polski” dotarła do nas wkrótce w ostatniej chwili - na tydzień przed eliminacjami. Redakcyjne jury postanowiło, że w ogólnopolskich półfinałach „Miss Nastolatek '94” weźmie udział nasza Dziewczyna Roku '93 - Magdalena Gaweńska, a w eliminacjach do półfinału „Miss Polski '94” - Danuta Musielak. Oczywiście, żadna z nich tego się nie spodziewała. Zaczęły się gorączkowe przygotowania - przy mierzeniu sukien, dobieranie biżuterii, pierwsze próby makijażu i fryzur.

To był nerwowy tydzień. Przykazałyśmy dziewczynom codzienne ćwiczenia gimnastyczne, by poprawić „to i owo”. Trzeba też było sobie przypomnieć, jak prawidłowo chodzić i zachowywać się na scenie - o finału konkursu „Dziewczyna Roku” minęło już kilka miesięcy. Nie było im łatwo, przecież zbliża się koniec roku szkolnego - okres klasówek i sprawozdań, dlatego w torbach podróżnych oprócz sukni i kosmetyków znalazły się też zeszyty.

## Prawie jak na wakacjach...

Warszawa przywitała nas piękną słoneczną pogodą. Dziewczyny czuły się trochę jak na wakacjach, ale my byśmy bezwzględnie, nawet w drodze do schroniska pilnowałyśmy czy są wyprostowane i czy dobrze stawią stopy. No cóż, udział w takim konkursie zobowiązuje...

Ponieważ miałyśmy trochę wolnego czasu postanowiłyśmy zwieźć Warszawę. Plac Zamkowy i Starówka zrobiły na nas duże wrażenie. Ludzie spacerujący Nowym Światem i Krakowskim Przedmieściem, ulicznicy artyści handlujący biżuterią, sprzedawcy balonów, peruwiański zespół grający pod Kolumną Zygmunta - to wszystko stwarzało miłą atmosferę wolnego popołudnia. Dziewczyny zwracały na siebie powszechną uwagę. Nasz spacer zakończyliśmy późnym obiadem w Mc Donaldzie.

Prawdziwe przygotowania zaczęły się wieczorem. Było jeszcze do zrobienia tyle drobnych, chociaż niezbędnych rzeczy - prasowanie sukien, mycie włosów, ćwiczenie dykcji...

## Eliminacje

W niedzielę (15.V) o godz. 10.00 w holi Domu Kultury przy ul. Foksal napotkaliśmy tłum pięknych dziewcząt i zdenerwowanych rodziców. Co chwila ktoś kogoś mierzyl krytycznym spojrzeniem, ale my byśmy spokojnie - Magda i Danka prezentowały się naprawdę nieźle.

Na salę, gdzie miały się odbyć eliminacje, dostałyśmy się cudem,

bo wpuszczano tylko same kandydatki. Ale od czego jest tupet! Z tak pewną miną wchodziliśmy na widownię, że pilnujący wejścia przystojni porządkowi nie mieli żadnych wątpliwości.

Po eliminacjach ogólnopolskich spodziewaliśmy się profesjonalnego przygotowania, a tymczasem zastaliśmy organizacyjną rozgardiasz.

Wszystko zaczęło się z przyzwyczajonym polskim opóźnieniem. Na scenie zabrakło jakiegokolwiek dekoracji. Dopiero po 20 minutach dwaj panowie zaczęli przyrzucać na brudnej kurtynie żółtą płachtę z napisem „Missland”. Dziewczyny miały się prezentować piątkami według wcześniej ustalonej kolejności. Przewodzący prawie nic im nie wytłumaczył, dlatego nie do uniknięcia były

pomyłki, wpadki i niepotrzebne zdenerwowanie jurorów. Oprawa muzyczna też pozostawiała wiele do życzenia. Najwyraźniej przypadkowo pan za konsolą przez cztery godziny puszczał w kółko te same cztery piosenki i co gorsza przerywał muzykę w trakcie pokazu. Oświetlenie sceny nie dodawało dziewczynom uroku. Mikrofon ustawiono pod głównym reflektorem, więc wszystkie kandydatki miały wielkie cienie na twarzy. W dodatku nie można było regulować jego wysokości, dlatego te najwyższe zginały się jak scyzoryk, by powiedzieć kilka słów o sobie. Nie wyglądało to zbyt ciekawie...

## A jednak się udało!

Mimo wszystko nasze dziewczyny wypadły znakomicie. Jako pierwsze zaprezentowały się nastolatki w sukienkach i strojach sportowych. Kreationy były przeróżne - od tych bardzo skromnych do tych za kilka krajowych pensji. Na tym tle Magda w czarnej obcisłej sukni do ziemi z ogromnym dekoltem na plecach

i burzą blond loków robiła wrażenie. Byłyśmy prawie pewne, że jurorzy też zwrócili na nią uwagę.

Nie zawiodła nas też Danka, która startowała w eliminacjach do półfinału Miss Polski. Miała ona okazję zaprezentować się nie tylko w stroju kąpielowym, ale też w swojej pięknej modrakowej sukni z finału „Dziewczyny Roku '93”. Spośród innych dziewczyn wyróżniała się wdziękiem i elegancją, ale niestety większość kandydatek przewyższała ją o kilka centymetrów.

W końcu o godz. 14.00 ogłoszono wyniki. Jury pod przewodnictwem Janusza Golembiewskiego wybrało z ponad setki kandydatek 24 finalistki „Miss Nastolatek” i 22 półfinalistki „Miss Polski”. Wśród nich znalazła się też Magda. Jeśli zdecydowały się wziąć udział w wrześnieym finale, to czeka ją jeszcze sesja zdjęciowa w Warszawie i udział w zgrupowaniu. Decyzja należy do niej.

Obserwując te eliminacje, przekonaliśmy się, że w konkursach piękności biorą udział nie modelki z okładek renomowanych pism, ale zwykle, ładne dziewczyny. Wystarczy tylko odrobina odwagi.

Iwona Kasprzak,  
Agnieszka Pilarczyk

# HOUK w Krotoszynie

Koncert miał się rozpocząć o godzinie 18.00. Jednak pierwsza kapela wyszła na scenę dopiero krótko przed 19.00. Był to miejscowy Sex Tour. Publiczność rozruszała się jednak dopiero przy następnym zespole, którym był krotoszyński M.I.S.T. Już w czerwcu ma się ukazać na kasecie wydanej przez QRRYQ Production premierowy materiał krotoszyński.

Występ HOUK-a w Krotoszynie został okrzyknięty największym wydarzeniem muzycznym tego miasta w bieżącym roku. Trudno się dziwić, szczególnie po obejrzeniu koncertu. Zespół Darka Malejonka uchodzi za jeden z najlepszych w Polsce. Moim zdaniem za najlepszy. Udowodnili już to podczas ubiegłorocznego jarocińskiego FMR. Profesjonalizm, widowiskowość to jest chyba to, co daje sukces na Zachodzie. HOUK tam już się zaprezentował, co mogliśmy zobaczyć w MTV.

Widowisko, w czwartek 19 maja, warszawiacy rozpoczęli utworem „God Bless” z ostatniej płyty. Później, bez chwili wytchnienia, „Nobody's Child”, „Natural Way” i inne kompozycje znane z trzech płyt kapeli. Maleo dał odpocząć publiczności dopiero przy „Transmission Into Your Heart”. Później jeszcze kilka bardziej czadowych utworów i ... Nie, nie. To jeszcze nie koniec. Tylko na chwilę muzyki mogli odpocząć w garderobie, bo na salę grzmiało nieustające HOUK! HOUK! HOUK!!! Na bis zagrali standard T. REX „Children Of The Revolution” i to był już naprawdę koniec wspaniałego koncertu uświetnionego skokiem wokalisty w publiczność.

Niesamowita energia emitowana przez band wprowadzała publiczność w nieustający trans. Maleo potrafił wspaniale bawić się ze swoimi

fanami. Jak dzieci w szkole powtarzali pokrzykiwania, pohukiwania Malejonka.

\*\*\*

Krotoszyn jest miasteczkiem wielkością Jarocina. Nigdy raczej nie słynął z wielkich imprez rockowych. Natomiast Jarocin - stolica polskiego rocka - jest ową stolicą jedynie przez kilka letnich dni. Później na rok wszystko zamiera. Kilka razy



Skok w publiczność

Fot. R. Kaźmierczak

młodzi ludzie próbowali zorganizować koncert w Domu Kolejarza. Wychodziło to różnie. Chwała im za najpiękniejszą do dobrej chęci. Ostatnio także Jarociński Ośrodek Kultury zaczął sobie przypominać o młodzieży, dla której różnego rodzaju przeglądy piosenek i dziecięcy, teatryki, nie są zbyt interesujące. Jednak na koncert zespołów typu Mechanix, Sqsiedzi, nawet jeśli nazwie się je najpopularniejszymi w województwie, przychodziło zaledwie kilka osób. Wspaniałe byłoby, gdyby

panowie z JOK-u przynajmniej raz na dwa miesiące postarali się zorganizować występ pierwszej ligi polskiej muzyki rockowej. Cena biletu na koncert Hey, Houk, Armii, Brygady Krzyżak na pewno nie byłaby niska. W Krotoszynie udowodniono jednak, że za możliwość posłuchania bardzo dobrej kapeli ludzie zapłacą nawet 70 tys. zł. Dlatego nie rozumiem tłumaczeń dyrekcji JOK-u, że na koncert nie przyjdą ludzie. Przyjdą, tylko trzeba im zaferować coś dobrego, a nie marnotę, za 40 tys. zł. Smutne jest to, co powyżej napisałem. Ale także niepokojące. Przecież Jarociński Ośrodek Kul-



ture to organizator tegorocznego festiwalu. Co zapropnuje w sierpniu fanom muzyki rockowej? Defekt Muzyg, Latające Odchody i Mechanix? Obym się mylił i był w sierpniu mile zaskoczony. A może JOK zaskoczy jeszcze przed festiwalem...

Robert Kaźmierczak

PS 27 maja na Rynku krotoszyńskim o godz. 20 rozpocznie się kolejny atrakcyjny koncert, na którym wystąpią Sojka i Yanina. Koncert będzie bezpłatny.

# UNICORN

## Poland



poszukujemy do współpracy lokalnych dystrybutorów i dealerów



**MICROGRAFX**

**DESIGNER 4.01 PL** - profesjonalna grafika po polsku - **wielka promocja w czasie targów**, xgrady z innych programów graficznych, sam sprawdź ceny  
**SNAPGRAFX** - grafika strukturalna po polsku  
**ZŁOTY MEDAL NA TARGACH INFOSYSTEM '94**



**NOWOŚĆ** - komputery **energooszczędne DTK** - "green", jak zwykle 24 miesięce gwarancji



**ZASILACZE AWARYJNE** dla sprzętu komputerowego, central telefonicznych, kas sklepowych, aparatury medycznej, pomiarowej i in.  
 nowa seria UPS - **Life, baLANce, Micro**  
 oprogramowanie sterujące dla ponad 30 systemów operacyjnych

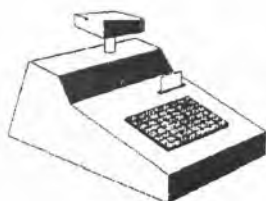
# Lotus

**Notes 4.0** - nowa strategia wykorzystania informacji, wbudowana poczta elektroniczna, praca grupowa bez względu na odległość, środowisko do tworzenia własnych aplikacji

**cc:Mail** - poczta elektroniczna po polsku - DOS, Windows, OS/2, Macintosh, UNIX

**Pakiety promocyjne** jeszcze w cenie 130\$

- Ami Pro 3.0 PL - edytor tekstu
- 1-2-3 4.0 PL - arkusz kalkulacyjny
- Organizer PL - notes managerski



nośniki magnetyczne firmy 3M (dyskiety, taśmy do streamerów), folie do drukarek i kserokopiarek

kasy fiskalne firmy **UNIWELL**  
 (atest Min.Fin.PP7-7253/065/94)

**kasa UN-1300**  
 sklep, bar, kawiarnia

**kasa UN-2300**  
 sklep, dom towarowy, restauracja  
**Jedyna kasa z homologacją**  
**umożliwiającą jednoczesne otwarcie**  
**255 rachunków**

### Stanowisko komputerowe do obsługi handlu:

- Zestaw komputerowy DTK 386SX/40, 2 MB RAM, 212 MB HD, monitor mono
- drukarka OKI 320 lub Citizen Swift 90
- program magazynowy HERMES (faktury VAT)
- zasilacz awaryjny Victron - pozwala pracować nawet gdy brak zasilania w sieci
- papier do drukowania faktur

2 lata gwarancji, możliwość zakupu na raty i w leasingu

### POZNAŃ

**Biuro Handlowe** ul. Sarmacka 7, tel. (0-61) 230-927  
 fax. (0-61) 230-911

**Salon komputerowy** Pl. Cyryla Ratajskiego 9  
 tel. (0-61) 51-60-60, fax 51-61-07

Jarociniak w Kambodży

# Wojskowy misjonarz

Kambodża to jeden z najbardziej zapalnych regionów świata. Targana od ponad dwudziestu lat okrutną wojną domową, która pochłonęła ponad 4 miliony ofiar, zwróciła wreszcie na siebie uwagę społeczności międzynarodowej. ONZ podjęło się przeprowadzenia tam pierwszych wolnych i demokratycznych wyborów. Ta akcja stała się największym przedsięwzięciem Narodów Zjednoczonych. Skierowały one do tego dalekowschodniego państwa swoje siły zbrojne i wielu obserwatorów, wśród których znalazło się osiemnastu Polaków. Jednym z nich był Jarociniak Roman Tomzik.

**W jaki sposób znalazł się pan w grupie wojskowych obserwatorów ONZ w Kambodży?**

Bardzo chciałem tam pojechać i zgłosiłem się jako ochotnik. Podstawowym warunkiem wyjazdu była biegła znajomość języka angielskiego i zdanie odpowiednich egzaminów. Odbyły się one w Łodzi, w Wojskowym Centrum Języków Obcych. Miałem już jednak pewne doświadczenia. Wcześniej uczestniczyłem w misji pokojowej w Egipcie, gdzie przebywałem w latach 75/76. Piętnaście lat później chciałem sprawdzić się ponownie. Sprawdzić się językowo i znaleźć odpowiedź na pytanie czy potrafię żyć i pracować wśród ludzi z całego świata.

**Jakie zadania wykonywaliście jako obserwatorzy wojskowi?**

Należy zacząć od tego, że misja ONZ tu polegała przede wszystkim na tym, aby rozbroić wszystkie frakcje zbrojne znajdujące w Kambodży, czyli CAPAF - siły rządowe, osnutych krwawą sławą Czerwonych Khmerów, a także samodzielne frakcje ANKI i KPLNF. Później miały zostać przeprowadzone wolne i demokratyczne wybory. My mieliśmy od podstaw organizować procesy demilitaryzacji oraz nadzorować i obserwować jak one przebiegają.

Pierwszą miejscowością, do której trafiłem była Koah Kong nad Zatoką Tajlandzką. Leży ona w regionie kontrolowanym przez siły rządowe. Na początku były spore problemy, gdyż nikt nie chciał się rozbroić. Wszyscy obawiali się Czerwonych Khmerów. Taka sytuacja i wzajemne „przepychanie się” trwało mniej więcej przez trzy miesiące. Dopiero po całym szeregu wzajemnych rozmów, kontaktów i wywiadów, udało się nakłonić wojska rządowe do oddania broni, wyposażenia, amunicji. Cały ten sprzęt znalazł się w odpowiednich magazynach nadzorowanych przez wojska ONZ-tu. Żołnierze kambodżańscy dostali ubiór i rozjechali się po kraju. Po jakimś czasie doszło także do kontaktu z Czerwonymi Khmerami, którzy zaczęli nas trochę straszyć, czyniąc jakies nocne podjazdy.

**Światowe agencje informacyjne bardzo często donosiły o incydentach wymierzonych w pokojowe siły zbrojne ONZ. Czy pan był świadkiem takich zjawisk, czy brał udział w takich incydentach?**

Tak. Przeżyłem dwa takie wypadki. Bardzo głośne zajście miało

miejsce w prowincji Kompong Spen, niedaleko stolicy Phnom Penh. Stacjonowały tam jednostki bułgarskie, które zostały zatakowane przez Czerwonych Khmerów. W walkach zginęło kilku żołnierzy bułgarskich i kilku Khmerów. Zespół obserwatorów, którzy byli świadkami tego ataku wycofał się i nie chciał tam wracać, gdyż bardzo mocno przeżył ten atak. Został więc utworzony nowy, do którego trafiłem w kwietniu '93 roku ze względu na dobrą znajomość języka rosyjskiego. Umożliwiała mi ona łatwiejszy kontakt z Bułgarami. Mieliśmy nadal pracować nad przygotowaniem majowych wyborów. W tym czasie Czerwoni Khmerzy prowadzili już aktywną politykę wyniszczającą: napadali na wioski, zabierali żywność, zabijali ludzi. W naszej bazie oprócz kontyngentu bułgarskiego znajdowała się cywilna policja z ramienia ONZ-tu. Mieścili się tam także biura komitetu wyborczego dla tego rejonu i stacjonowali obserwatorzy. Którejś nocy zostaliśmy ponownie napadnięci przez Czerwonych Khmerów. W wyniku tego ataku zginęło dwóch ludzi - Bolwijczyk i Urugwajczyk, a kilku Bułgarów zostało rannych. Po tym incydencie wycofaliśmy się o piętnaście kilometrów bliżej stolicy, do miejscowości Thpong.

Drugi incydent przeżyłem już w czasie wyborów. Zostałem wysłany w rejon, w pobliżu którego stacjonowali Khmerzy. Robili oni wszystko, aby uniemożliwić przeprowadzenie tych wyborów. Nekali nas atakami z moździerzy i artylerii połowej na centra wyborcze. Dlatego nocie byliśmy zmuszeni spędzać w bazie, w bunkrach batalionu Bangladeszu. Zresztą później cały zespół wyborczy został przeniesiony na teren obozu bangladeskiego.

**Jak się pracowało w tych mieszanych zespołach obserwatorów? Jak pan wspomina współpracę z kolegami z innych armii, innych państw?**

Nastawienie tych ludzi było takie, że trzeba dać z siebie wszystko. Oczywiście wynikały nie raz pewne problemy językowe, gdyż nie każdy mówił poprawnie w języku angielskim. Szczególnie trzeba było się oswoić ze specyfiką wymowy przedstawicieli krajów dalekowschodnich. Oni w swojej naturze mają bardzo szybki sposób mówienia i jednocześnie charakterystycznego seplenienia.

W kilku zespołach, w których byłem pracowałem m.in. z przedstawicielami Malezji, Filipin, Pakistanu, Indii, Francji, Niemiec, Bułgarii, Anglii, krajów Skandynawii, Afryki i obydwu Ameryk. Należy tutaj dodać, że w pokojowej misji ONZ-tu w Kambodży zaangażowanych było 35 krajów. Było to jak do tej pory jedno z największych przedsięwzięć Narodów Zjednoczonych.

**Mówił pan o zagrożeniu jakie stanowili Czerwoni Khmerzy. A jak odnosiła się do was ludność cywilna?**

Na samym początku byli bardzo przyjaźnie nastawieni. Z wielką radością nas przyjmowano. Na nasz widok wiwatowano i wznoszono okrzyki „UNTAC, UNTAC!”. Jest to skrót od angielskiej nazwy Tymczasowego Zarządu Kambodża pod auspicjami ONZ. I kiedy poruszaliśmy się po jej bezdrożach, gdyż trzeba tutaj dodać, że Kambodża posiada tylko dwie drogi asfaltowe, zawsze witano nas z tym samym ciepłem. Działo się tak dlatego, że byliśmy przedstawicielami organizacji, która mogła temu znanemu dwudziestoletnią wojną domową narodowi przynieść wolność i swobodę.

Jeżdżąc po tym kraju widziałem

wrócić do kraju. Po miesiącu jednak wszystko było już w porządku. Bardzo charakterystyczne jest to, że dobowe różnice temperatur są tam minimalne. Tak więc w nocy jest tak samo gorąco i parno jak za dnia.

W porze monsunowej, która rozpoczyna się w maju i trwa do listopada, spadały na nas ściany deszczu. Ulewy trwały po 3-4 godziny, nieraz całe dni. Musieliśmy także cały czas uważać na komary i inne insekty, które roznoszą choroby malaryczne. Chodziliśmy więc w tej porze jak najbardziej ubrani, gdyż ukąszenia komarów mogą doprowadzić do śmierci. Nawet w porze suchej odzież, którą nosiliśmy była cały czas wilgotna. Wszystkie metalowe przedmioty, które zabrałem ze sobą, ot chociażby aparat fotograficzny, całkowicie mi zardzewiały. Dlatego właśnie większość rzeczy tam robionych jest z plastiku.

**Pobyt w Kambodży był pana drugim udziałem w misjach pokojowych ONZ-tu. Czy chciałby pan uczestniczyć w kolejnych?**

Oczywiście. Jestem wojskowym i dla mnie też, a może przede wszystkim, istotny jest pokój. Tam, gdzie udają się wojska ONZ-tu jada po to, aby zaprowadzić pokój. I ja też chciałbym wło-



W czasie rzecznoego patrolu. Obserwatorzy ONZ pod eskortą żołnierzy francuskich (R. Tomzik pierwszy z lewej)

wiele miejsc, w których dokonano zbrodni na narodzie kambodżańskim. Są one pod opieką mnichów buddyjskich, gdyż religią tam powszechną jest buddyzm. Jest to według mnie wyznanie bardzo swobodne, którego główną ideą jest być przyjacielem dla drugiego człowieka. Po rozmowach z mieszkańcami doszedłem do przekonania, że właśnie ta religia spowodowała sytuację, w której wyciągali oni przyjazną dłoń do swoich bratobójców. Liczyli właśnie na to, że wspólna religia pokona wszystkie dzielące ich bariery.

**Jak Europejczycy przeżywa znaleźcie się w tak skrajnych warunkach klimatycznych, które panują w Kambodży?**

Przy temperaturze powyżej 40 stopni i wilgotności powietrza na poziomie 98-99%, człowiek czuje się jak w łaźni. Niesamowity upał, wilgoć, cały czas się człowiek poci. Ja miałem bardzo trudny okres adaptacji. Zastanawiałem się nawet, czy nie zrezygnować i nie

żyć w to częstkę swojej działalności. A na świecie jest jeszcze wiele miejsc, gdzie bezsensownie przelewa się krew. Jest także jeszcze wiele misji. I jeśli zdrowie mi dopisze, to będę się starał tam być. Szczególnie chciałbym znaleźć się w regionie Bliskiego Wschodu, na przykład w Libanie. Jest to ciekawy „świat”, godny poznania, a prywatnie miestety nie mogę sobie na to pozwolić. Wykonując misję dla ONZ-tu mogę spełnić także swoje marzenia podróżnicze.

**Dziękuję za rozmowę.**

**Rozmawiał  
Przemysław Jankowski**

Roman Tomzik urodził się w Jarocinie. Do ukończenia w 1964 r. jarocińskiego liceum mieszkał w naszym mieście. Później rozpoczął studia w Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie. Aktualnie w stopniu pułkownika pracuje w Wojskowym Instytucie Informatyki w Warszawie, pełniąc obowiązki kierownika Zakładu Naukowo-Badawczego.

21 maja, w dzień po terminie rejestracji list kandydatów na radnych, zaprosiliśmy do redakcji „Gazety” przedstawicieli sześciu największych ugrupowań ubiegających się o mandaty w gminie Jarocin w nadchodzących wyborach samorządowych. Przedstawiamy relację z dyskusji, w której ostatecznie wzięli udział reprezentanci czterech bloków wyborczych - Sojuszu Lewicy Demokratycznej - Henryk Wieruszewski i Marian Michalak, Spółdzielczego Bloku Wyborczego - Marian Michalski i „Jarocin 2000” - Bogdan Udzik oraz Unii Wielkopolan - Paweł Jachowski. Negatywnie na propozycję redakcji zareagowały dwa ugrupowania - prawicowy blok „Miastu i wsi” oraz PSL.

Wszyscy uczestnicy spotkania mieli zagwarantowany jednakowy czas na przedstawienie swoich racji oraz prawo autoryzacji tekstu.

### Minione cztery lata

**Spółdzielczy Blok Wyborczy** - Nasze ugrupowanie zostało stworzone przez pięć spółdzielni działających w Jarocinie. („Zgoda”, spółdzielnia: mieszkaniowa, mleczarska, „Współpraca” oraz G S - przyp. red.) Podstawą przyczyną powstania bloku była bardzo źle układająca się dotychczas współpraca z władzami samorządowymi. Dotyczy to przede wszystkim spółdzielni mieszkaniowej. W tym przypadku chodzi głównie o gospodarkę komunalną - problemy wywozu śmieci, utrzymania zieleni na osiedlach, oświetlenia czy dostaw wody i ciepła. Nie może być tak, że samorząd pozostawia spółdzielnię samą sobie i ją dyskryminuje. Na przykład, jako największy odbiorca ciepła i wody nie mamy przedstawiciela w radzie nadzorczej spółki komunalnej, nie mamy żadnego wpływu na jej działania. Uważamy, że musimy walczyć o prawa spółdzielców, aby przynajmniej byli traktowani jak inni mieszkańcy miasta.

Dla nas największą porażką odchodzącą samorządu był, praktycznie rzecz biorąc, brak kontaktów ze spółdzielnią mieszkaniową. Wiele naszych wniosków pozostało bez odpowiedzi. Inne były zatwierdzone negatywnie, często ze złym, według nas, uzasadnieniem prawnym.

**Sojusz Lewicy Demokratycznej** - Na koniec kadencji nastąpiło bardzo duże ożywienie w kontaktach zarządu z wyborcami. Według nas za późno. Przez to, że przez trzy lata takich spotkań nie było prawie wcale, wyrządzono mieszkańcom dużą krzywdę. Odpowiedzialność za to ponosi były Komitet Obywatelski, bo on objął przywództwo w tym samorządzie. Nastąpił nie rozwój, ale rozbieżność samorządności. Nie było pozyskiwania dla samorządu całego szeregu ogniw podstawowych - wsi, osiedla itp. Oczywiście to stwierdzenie nie dotyczy całej rady.

**Unia Wielkopolan** - Uważam, że jako organizacja nie mamy prawa wystawiać ocen. Nie braliśmy udziału w pracach samorządu i nie chcieliśmy ingerować w działania grupy zarządzającej miastem i gminą. Uważam, że zrobiono bardzo dużo. Daje to szansę następcom, aby po oświadczyć gminę w kierunkach, które miałyby być umocowane mocniej w samorządności.

Pierwszorzędnym sukcesem tego samorządu jest zapewne wodociągo-

wanie. Udało się pozyskać do tego przedsięwzięcia mieszkańców i wieloletnie zaniedbania zostały w zasadzie zniwelowane.

Według nas największą porażką jest nieuchwalenie do tej pory planu zagospodarowania przestrzennego gminy. Zabrakło również programu rozwoju gospodarczego naszego regionu.

**„Jarocin 2000”** - Rzeczywiście, prawie 100 km wodociągów to przełom w stosunku do lat ubiegłych. Za osiągnięcie uważam również to, że przez pierwsze trzy lata kadencji inwestycje realizowano w krótkich okresach czasu. Nie rozpoczęto nowych, dopóki nie zakończono już rozpoczętych. Szkoda, że ten sposób myślenia nie był kontynuowany i w tym roku. Lewica podkreśla brak kontaktu z wyborcami. Ja to rozumiem w ten sposób, że powinno się ludziom wyjaśniać, kiedy orientacyjnie będzie możliwe załatwienie ich konkretnych potrzeb. Największą porażką polega na braku wizji rozwoju gminy jako całości. To odpowiedzialność leży całkowicie po stronie zarządu miejskiego. Nie było bowiem wystarczających działań w celu wprowadzenia zmian w planie zagospodarowania przestrzennego. Ten, który dziś obowiązuje ma przecież 8 lat. Stworzony został w czasach, gdy nie marzyła się jeszcze nikomu gospodarka rynkowa.

Nie wysłała również władzom wykonawczym współpraca z rejonem administracji rządowej. Jest to zły znak dla miasta. Skoncentrowano się na konflikcie o budynki, a nie pomyślano, jak wspólnie walczyć o pozyskanie pozabudżetowych źródeł finansowania zadań samorządu.

### Najbliższa przyszłość

**SLD** - Najważniejsza sprawa to odbudowa podstaw samorządu. A więc zwiększenie realnego wpływu wyborców na działania budżetowe. Chodzi o tworzenie budżetu i podział wydatków. Druga rzecz to wpływanie, w ramach możliwości samorządu, na rozwój gospodarczy gminy a tym samym rzeczywista walka z bezrobociem. Sprawą kolejną jest przygotowanie terenów pod budownictwo wielo- i jednorodzinne, bo to jakoś stanęło; w końcu infrastruktura komunalna i oświatowa. Są to oczywiście hasła, ale one mogą stanowić punkt wyjścia do określenia hierarchii inwestycji.

Jeśli chodzi o najważniejsze, to zaliczamy do nich: budowę kolek-

# Rozmowa na cztery

tora sanitarnego do oczyszczalni ścieków, infrastrukturę dla budownictwa, dokończenie rozpoczętych inwestycji oświatowych (Roszków) i rozwiązanie problemu szkoły dla os. Konstytucji) oraz poprawę w zakresie liczby łóżek w szpitalu.

**UW** - Na pewno w ramach nowej rady będą się tworzyć koalicje wokół konkretnych inwestycji. Jeśli te zamierzenia będą racjonalne, to my z pewnością będziemy je popierać. Jednak w pierwszym rzędzie będziemy za realizacją niewielkich inwestycji poprawiających mieszkańcom życie - komunikacja chodnikowa, samochodowa czy oświetlenie.

Z kolei duże inwestycje będą przez nas mile widziane, jeśli znajdą się dodatkowe, pozabudżetowe środki do ich realizacji. To są subwencje, dotacje czy częściowo umarzone kredyty. My znamy ścieżki umożliwiające pozyskanie takich pieniędzy i jeśli gro radnych stwierdzi, że jest to racjonalne, to z tych ścieżek skorzystamy. O dużych inwestycjach dyskutujemy, ale nie możemy z całą odpowiedzialnością obiecać, że je zrealizujemy. Jednak na pewno będziemy dążyć do dokończenia wodociągowania i telefonizacji, bo te sprawy są już daleko zaawansowane.

**J 2000** - „Jarocin 2000” będzie, między innymi, za realizacją w krótkim czasie zbiornika wodnego w Roszkowie. Pozwoli to na stworzenie terenów rekreacyjnych dla miasta i okolic. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby w ciągu czterech lat tę inwestycję zakończyć.

Listy służnych inwestycji można wyciągać „z rękawa” niemal bez końca. Problem polega jednak raczej na tym, w jakiej kolejności mają być realizowane i na które z nich nas stać. Punktem wyjścia naszego programu jest wykonanie tych wszystkich inwestycji, które poprawiają jakość życia ludzi. Jesteśmy na przykład przekonani, że uda się doprowadzić do powszechnej telefonizacji. Szkoda tylko kilku straconych lat. Gdyby zaangażowanie władz było większe, to do Jarocina trafiłaby centrala o większej liczbie numerów. A tak czeka nas znowu walka.

**SBW** - Nas interesują bardziej przyziemne sprawy. Przede wszystkim gospodarka komunalna - modernizacja kotłowni, kolektor, ale również licznikowanie zużycia ciepła. Obecnie w 90% mieszkań są liczniki wody i jej zużycie spadło o połowę. To samo będzie z ciepłem. Jednak te inwestycje są droższe i nie może być tak, by ludzie tylko z własnej kieszeni za nie płaćli. Poza tym miasto na nich również zarobi. Oszczędności w ciepłe nie będą wymuszały dużych inwestycji przy rozbudowie kotłowni. Poprawi się też czystość powietrza. Te inwestycje powinny być dofinansowane z budżetu miasta. Niestety dziś po stronie dostawcy nie dostrzegamy działań w kierunku oszczędności. W nowej radzie chcemy mieć wpływ na kształtowanie cen wody czy ciepła.

Drugą, bardzo istotną sprawą, jest szkoła na os. Konstytucji. Jest bardziej potrzebna niż szpital. Trzeba się zastanowić, czy są możliwości budowy nowej, czy też trzeba rozbudować „czwórkę” - jedyną trzymianową szkołę w województwie.

### Z gminnej kieszy dla rządu

**UW** - Wydatki na oświatę, służbę zdrowia czy walka z bezrobociem nie są wymienione w kompetencjach samorządu. Jednak tymi sprawami trzeba się zająć, bo one są bolesną dla tego środowiska. Trzeba starać się małymi krokami te potrzeby realizować. Chcemy przeorientować działalność rady w kierunku większego wpływu samorządu na rozwój gospodarczy terenu. To właśnie umożliwi w konsekwencji realizację wielu inwestycji, które na dziś wydają się nierealne.

**J 2000** - Chcemy cały czas naciskać na kontynuowanie decentralizacji państwa, ale wraz ze środkami na realizację nowych zadań. Wykorzystanie środków na oświatę czy służbę zdrowia jest na poziomie gminnym na pewno lepsze, efektywniejsze. Tu każdą złotówkę dwa razy się ogląda, zanim zostanie wydana. To jest istota samorządu lokalnego. Przez ostatnie cztery lata przeciwstawiano sobie administrację rządową i samorządową, zapominając o tym, że obie są administracjami publicznymi, dla obywatela.

**SBW** - Sprawy nie mogą być segregowane pomiędzy obie administracje. W miarę możliwości trzeba realizować również przedsięwzięcia, które w efekcie będą służyły wszystkim mieszkańcom.

**SLD** - Za wszystkim kryją się ludzie, którym często brakuje kompetencji do załatwiania wielu spraw i wykorzystywania środków pozabudżetowych. Od lipca ma ruszyć program pilotażowy dla powiatów ziemskich. Nie wiemy, czy Jarocin zgłosił do niego akces. Jesteśmy jednak przekonani, że właśnie tutaj pilotaż powinien być. To daje szansę sprawdzenia wielu rozwiązań w praktyce.

### Kontrola wydatków

**J 2000** - Musi być realizowana zasada jawności obrotu pieniędzmi publicznymi. Chodzi o tryb podejmowania decyzji, wyboru wykonawców zleceń, prowadzenia inwestycji. Taka jawność działań samorządu jest najlepszą gwarancją prawidłowego wydatkowania pieniędzy z płaconych przez nas podatków. Wtórą kwestią, ale niezwykle ważną, jest działalność komisji rewizyjnej rady i jej wspomaganie przez wyspecjalizowane służby. Myślę, że takiej pomocy mogłyby udzielać z czasem pracownicy Regionalnych Izb Obrachunkowych.

**SLD** - Trzeba poprawić jakość kontroli. To w stosunku do aktualnej sytuacji trzeba zmienić. Komisja rewizyjna musi dostać więcej środków na sprawowanie swojej misji kontrolnej.

# komitety

**J 2000** - To jest też sprawa organizacji pracy rady miejskiej. Musi powstać kancelaria rady z prawdziwego zdarzenia. Każda sprawa powinna mieć określoną procedurę, której zastosowanie dawałoby gwarancję szybkiego jej rozstrzygnięcia lub zatwierdzenia.

**UW** - Najważniejsza jest samokontrola. Gdyby jej w Jarocinie było więcej, nie doszłoby do wielu niepotrzebnych „afer”. Komisja rewizyjna musi mieć takie instrumenty, aby dokładnie skontrolować organy wykonawcze. I to również od strony merytorycznej. Musi mieć możliwość zatrudniania specjalistów i fachowców.

## Oferta dla młodych?

**SLD** - Największym problemem dla młodych absolwentów jest brak pracy. Dobrze by było, aby prawidłowo wydawać pieniądze na prace interwencyjne oraz wykorzystywać wszystkie ulgi, które mają zakłady pracy przy zatrudnieniu ludzi młodych. Kolejną sprawą są mieszkania. Kiedyś Jarocin w stosunku do innych miast miał najwyższy stopień przyrostu mieszkań. Chcemy to przywrócić. Potrzebne są więc zarówno działania ogólnie, jak również na szczeblu lokalnym, aby te mieszkania były tańsze.

**SBW** - To nie jest w gestii samorządu. Nie ma kraju na świecie, w którym problem mieszkaniowy nie był rozwiązany bez udziału państwa. Trzeba jednak odpowiedzieć na pytanie, czy miasto ma budować bloki komunalne. Według nas najpierw należy uporządkować tę substancję, którą na dzień dzisiejszy już mamy. Budownictwo komunalne jest dla najuboższych. Tymczasem w Jarocinie korzystają z tych mieszkań ludzie dobrze zarabiający. Pierwsza sprawa, to urealnić czynsze, dać możliwość wykupienia tych mieszkań. Uważamy, że powinno się nadal kontynuować budowę mieszkań komunalnych, ale tylko z przeznaczeniem dla najuboższych.

**UW** - Młody człowiek powinien mieć mieszkanie, pracę i powinien się bawić. Samorząd może mówić tylko o budownictwie komunalnym i o terenach na budownictwo prywatne. Jeśli młody człowiek jest przedsiębiorczy, to sobie wybuduje małym kosztem dom. Dlatego miasto musi dać tereny pod takie budownictwo. Jeśli chodzi o pracę, to będziemy bardzo ściśle współdziałać z zakładem, który zatrudnia 200, 300 ludzi. Obniżylibyśmy takiemu zakładowi podatki i poręczali np. kredyty. Poza tym, tak jak mówię, nie ma planu zagospodarowania, a więc nie ma też terenów pod nowe inwestycje. Mijamy nadzieję, że nowa rada stworzy takie tereny i młodzi ludzie, będą mogli u tych inwestorów „się zahaczyć”.

**J 2000** - Pytanie, które zostało nam postawione, można przełożyć na inne: „czy w Jarocinie warto zostać?”

W sprawie mieszkań można wiele zrobić. Przede wszystkim regulując stan prawny mieszkań komunalnych. Są one w pierwszym momencie przyznawane z przyczyn społecznych, ale później następuje przekazywanie ich z pokolenia na pokolenie. Rada miejska musi stanąć w najbliższym czasie przed problemem: Jaką politykę przyjąć wobec tych osób, które korzystają z mieszkań komunalnych. Co zrobić, żeby były wykorzystane tylko przez najbardziej potrzebujących.

Najważniejszą rzeczą jest interesujące życie, bo żyć w dobrych warunkach, ale być jak, to chyba nie wszystko. Infrastruktura kulturalna, tereny rekreacyjne, sportowe place zabaw itd. - to wszystko ma wpływ na dobre samopoczucie mieszkańców. Gdy chodzi o pracę, to trzeba wykorzystać położenie Jarocina. Jest to miejsce, gdzie mogłoby funkcjonować wiele prekursorskich rodzajów działalności gospodarczych. Układ komunikacyjny Jarocina jest wprost rewelacyjny pod tym względem. Z tego powinno się wyciągnąć wnioski. Samorząd powinien wspierać tych, którzy zapewniają mieszkańcom zatrudnienie.

## Kultura

**SBW** - Po pierwsze trzeba w Jarocinie położyć większy nacisk na sport dla dzieci i młodzieży. Jest to zaniechana sprawa. Jak to rozwiązać, nie mam w tej chwili pomysłu. Na pewno trzeba uatrakcyjnić działalność Szkolnego Związku Sportowego.

**SLD** - Nie zgodziłbym się z tym, że trzeba kłaść większy nacisk na SZS. W zasadzie w szkołach podstawowych pracę z młodymi ludźmi prowadzi się. Nic się jednak nie robi w szkole średniej. Jest wielu amatorów, którym się nie pomaga, albo się wręcz ich lekceważy. Podstawą jest wspieranie takich ludzi, animatorów życia kulturalnego, sportowego.

**UW** - JOK to dla mnie jest pan Harendarczyk, który daje z siebie wszystko, co jest możliwe. Jest to jednak niewystarczające jeśli chodzi o tereny ościenne. Kultura powinna również wyjść poza Jarocin. Niewykorzystane są świetlice na wsi. Unia jest za tradycją. Chcielibyśmy, aby nasza ludowość była zaznaczona przy świątach, aby nie wstydzić się ubioru Wielkopolanina. Kiedyś w Jarocinie była orkiestra. Nie wiem, czy nie mogłaby ponownie zaistnieć? Powinna też być dyskoteka.

**J 2000** - JOK jest placówką prowadzoną z dużym zaangażowaniem i poświęceniem. Kultura nie może być jednak utożsamiana tylko z jedną instytucją. Trzeba szukać sposobu wykorzystania tego, co już jest - np. świetlic wiejskich. Wystarczy kupić kilka stołów do tenisa i spróbować promować tę dyscyplinę. Można zorganizować jakiś turniej. Ktoś to jednak musi zrobić. Ale skoro było nas stać na wybudowanie świetlic, to teraz trzeba by wyposażyć i ożywić. Wszędzie w szkołach powinny być otwarte boiska, aby młodzi ludzie mogli sobie sami organizo-

wać zawody sportowe. Podobnych form aktywizacji środowiskowej powinno być jak najwięcej, w oparciu o już istniejącą bazę.

*W czasie dyskusji wszyscy kandydaci poparli ideę stworzenia w Jarocinie młodzieżowego klubu. Zgodnie obiecali, że po wejściu do rady znajdą lokal oraz piątkę na ten cel.*

## Jaki festiwal?

**UW** - Festiwal musi być. Nie mówię jednak za Unię, ale za siebie. Uważam, że powinien być robiony przez profesjonalistów. Ten festiwal powinni również wygrać mieszkańcy w sferze gospodarczej - handlowcy, osoby wynajmujące pokoje.



Trzeba też korzystać z hasła „festiwal”. To, że ludzie w całej Polsce wiedzą o festiwalu i znają nazwę Jarocin, to jest element całej gry marketingowej. Życzyłbym sobie, żeby był ktoś mądry, który potrafiłby to wykorzystać. My takich ludzi mamy.

*Z opinią tą zgodzili się przedstawiciele pozostałych ugrupowań. Wszyscy uważali, że festiwal powinien być robiony przez profesjonalistów oraz, że miasto nie powinno bezpośrednio ingerować w jego organizację.*

## Burmistrz z konkursu

**J 2000** - Nie wierzę w to, że jest tak wiele różnic politycznych, które sprawiają, że jakieś ugrupowanie musi mieć „swojego” burmistrza. Najważniejsze są kompetencje kandydata, jego osobowość, umiejętności współpracy z różnymi środowiskami i skuteczność w działaniu. Dlatego uważamy, że kandydat na burmistrza powinien być wyłoniony w drodze konkursu i zaakceptowany przez większość ugrupowań wchodzących w skład rady miejskiej. Nikt z naszych kandydatów nie będzie się starał o to stanowisko.

**SBW** - Kandydat na burmistrza nie musi być radnym. Sami nie jesteśmy zainteresowani tym urzędem. Pomysł, by wyłonić go z konkursu wydaje się słuszny.

**SLD** - Też jesteśmy za tym, żeby burmistrza wyłonić z konkursu. Mamy swojego kandydata. Nie zdradziłyśmy jednak jego nazwiska. Jest on

również naszym kandydatem na radnego.

**UW** - W naszym ugrupowaniu nie było na razie ustaleń, że mamy konkretnego kandydata na burmistrza. Wśród naszych ludzi są jednak osoby, które mogłyby tę funkcję piastować. My idziemy do wyborów, aby znaleźć się w radzie. Nasze ugrupowanie nie godzi się w tej chwili na konkurs. Dopiero po wyborach, kiedy zobaczymy jak wygląda rada, zajmiemy w tej sprawie stanowisko.

## Minuta dla każdego

**SBW** - Stajemy do wyborów po to, żeby uporządkować gospodarkę komunalną. Uważamy, że jest to podstawowa rzecz, która decyduje o komfortie mieszkania, o samopoczuciu

mieszkańców. Chcielibyśmy aby była ona w miarę tania.

**SLD** - Obstawiliśmy wszystkie 32 mandaty. Lista naszego „Sojuszu” otrzymała numer jeden. Mamy opracowany program, w którym zawarliśmy plusy i minusy. Zobaczymy... Ludzie wybiorą.

**UW** - Sens pójścia do wyborów jest taki, jak nasza deklaracja. Idziemy do wyborów po to, aby móc skutecznie wspierać działania umacniające wielkopolską gospodarkę. Chcemy kulturować lokalną tradycję. Nasz program uwzględni także potrzeby wsi, które często są pomijane przez inne ugrupowania. Chcemy doprowadzić do zwiększenia liczby podmiotów gospodarczych, które będą odbierały plody rolne i będą pracowały na rzecz rolnictwa. Chodzi nam o to, żeby przerozrentować prace rady nad tworzeniem inicjatyw gospodarczych w celu właściwego ukierunkowania rozwoju gminy. Chcielibyśmy integrować wszystkie siły gospodarcze na terenie naszej gminy. Uważamy, że radny musi być bardzo dobrym organizatorem.

**J 2000** - Z naszego komitetu do wyborów stanie jedenaście osób. Są to ludzie, którzy sprawdzili się w swoich zawodach, którzy mają wysoki poziom kompetencji, umiejętności organizacyjnych. Z samej liczby kandydatów wynika, że nie zależy nam na uczestnictwie w bezpośredniej władzy wykonawczej. Mam jednak nadzieję, że nasi kandydaci przeniosą opinię swoich środowisk na forum rady miejskiej.

oprac. Beata Frąckowiak  
Piotr Piotrowicz



## Miniatury śmielowskie

# Letnisko i pozoga

Artykuł ten będzie kontynuacją poprzedniego, w którym ukazał się postać Marii Chełkowskiej - właścicielki Śmielowa z lat 1898 - 1939. Zaprezentowany został jej dom rodzinny oraz uwagi o działalności w Śmielowie. Pole owej aktywności było jednak szersze.

Przed wszystkim prowadziła intensywną działalność społeczną pracując w różnych stowarzyszeniach, w tym także w organizacjach charytatywnych. Udzielała się w miejscowym Kole Włościanek oraz przewodniczyła Kołu Ziemianek na powiat jarociński. Jako działaczka tej drugiej organizacji w 1929 roku zorganizowała w pałacu śmielowskim wystawę snutek golińskich, która następnie zaprezentowana została w Poznaniu. Był to wynik bliższego kontaktu z Heleną Moszczeńską z Goliny, znaną propagatorką tych pięknych haftów ludowych. Poprzez Towarzystwo św. Wincencego a Paulo udzielała regularnej pomocy ludziom biednym oraz utrzymywała punkt dla Sióstr Miłosierdzia w Żerkowie. W pierw-



Maria z Donimirskich Chełkowska (1878 - 1960), fotografia ok. 1920 r. (reprodukcja ze zbiorów Muzeum Narodowego w Poznaniu)

szych latach XX w. uczyła dzieci wiejskie języka polskiego, zaszczepiając w ten sposób ducha patriotyzmu. Postawa ta wpłynęła zapewne na wybuch strajków w miejscowej szkole, gdzie w latach 1905-6 buntowano się przeciwko dominacji języka niemieckiego. Maria Chełkowska wystawiła także świadectwa osobom zdobywającym w niej fach. Szefem była niezwykle wymagającym, podchodzącym do pracy i nauki z typowo wielkopolską rzetelnością, choć w całym tym procesie zdarzały się "argumenty" mało pedagogiczne - niejednemu z przyszłych rzemieślników oberwał kluczkami po głowie. Widać wszystko to dawało pozytywne efekty, skoro świadectwa firmowane jej nazwiskiem gwarantowały pracę na terenie całej Polski.

Pasją Marii Chełkowskiej była

także polityka, przy czym nie ograniczała się do biernego kibicowania decyzjom czy wydarzeniom, ale sama próbowała aktywnie w niej uczestniczyć. Na stałe wpisała się do historii w grudniu 1918 roku, kiedy to z grupą działaczy pomorskich witała w Gdańsku Paderewskiego, który przybył wraz z żoną na angielskim okręcie Concorde. Niedługo potem, jako główna osoba towarzysząca pojechała z Mistrzem do Poznania. Jak wiadomo wizyta ta przyczyniła się do wybuchu Powstania Wielkopolskiego. Niepokoiły ją także przyszłe losy Warmii. Wobec zbliżającego się plebiscytu i związanej z nim ogromnej agitacji niemieckiej, postanowiła aktywnie uczestniczyć w akcjach, które miały zachować polski charakter tej ziemi. Początkowo zamierzała zorganizować powstanie zbrojne na Pomorzu, Warmii i Powiślu. O pomoc prosiła Piłsudskiego, z którym prowadziła stałą korespondencję (co roku na imieniny posyłała mu piękny bukiet kamelii). Nie uzyskawszy wsparcia, zaangażowała się w nurt działalności propagandowej w powiecie sztumskim. Mimo ogromnej pracy takich ludzi jak Maria Chełkowska wynik plebiscytu w 1920 roku przesądził sprawę na korzyść Niemiec.

Kiedy nastały lata trzydzieste, lata załamania gospodarczego, skutki wielkiego kryzysu zaczął odczuwać także Śmielów. Aby poprawić kondycję finansową majątku, Maria Chełkowska urządziła w pałacu letnisko. Dzięki staraniom gospodyni, pensjonat zaczął się cieszyć coraz większym powodzeniem, goście przejeżdżali nawet z zagranicy. Obok bogatej finansjery "wczasowali" tu mniej zamożni, ale za to utalentowani artyści. Pani domu wykorzystując wszelkie atrakcje jakie może zaoferować wieś, stworzyła specyficzną, sielską atmosferę. "(...) tenis, radio, słońcowania, kąpiele, spacer, przejażdżki, rybołówstwo, las, grzybobranie, brydż, dancin'" - tak krótko określił wczesny śmielowski znany pisarz A. Nowaczyński.

Największą atrakcją były kąpiele w Warcie. "Ze starej karety - pisze Andrzej Chełkowski - połączono obie osie (...) długą deską i w ten sposób powstała wielka "linijka", którą wozilo się wczasowiczy na plażę nad Wartę w Pogorzeliu, zabierając pod koziółkiem wodnicy kosze z wiktuałami (...) na cały dzień. Linijka śmielowska z łatwością zabierała 22 osoby(...)".

Czas płynął powoli, w atmosferze relaksu i wypoczynku, pod czujnym okiem pani domu. Obok "płażowania" organizowała wiele innych atrakcji, umilających pobyt

do późnych godzin wieczornych. Gry towarzyskie, seanse spirytystyczne, wrócenie z ręki oraz bardziej artystyczne przedsięwzięcia (koncerty, recytacje, teatryki...) wypełniały szyć każdego dnia. Pozywką dla ducha był także Mickiewicz. Niemal wszyscy poddawali się atmosferze kultu wieszczą, który tak pieczołowicie pielęgnowała pani domu. Stałym punktem programu było słuchanie opowieści o poecie, oglądanie pamiątek, zwiedzanie pokoju w którym



Maria Chełkowska jako działaczka Kółek Włościanek w otoczeniu członkiń koła z Wilkowyi, po 1930 r. (reprodukcja ze zbiorów Muzeum Narodowego w Poznaniu) Fot. B. Drzewiecka

mieszkał oraz spaceru do pomnika (działalność ta opisana została szerzej w poprzednich odcinkach "Miniatur").

Sielsko płynący czas brutalnie przerwała druga wojna światowa. Jej okrucieństwo nie ominęło także Chełkowskich. W październiku 1939 roku Maria wraz z rodziną została umieszczona przez Niemców w obozie internowanych najpierw w Dobrzycu, później w Cerekwicy koło Jarocina a następnie wysiedlona do Opoczna w Generalnej Guberni. Tam zaczęły dochodzić tragiczne wieści - wojna zbierała swe żniwo. We wrześniu 1939 roku utonął w Warcie najstarszy syn Franciszek (pozostawił 10 dzieci). W tym samym czasie pod gruzami bombardowanej Warszawy tracą życie dwie córki - Zofia i Halina, wraz z którą ginie kilkumiesięczna wnuczka. Niedługo potem dociera następny telegram, tym razem informujący o śmierci ukochanego syna Edmunda (raniony w rękę zmarł na skutek gangreny). W 1941 roku ginie w Oświęcimiu także zięć Wojciech Heydel (ożeniony z Wandą Chełkowską).

Ojczyzna okazała się zachłanna, nie wystarczył patriotyzm, czy też działalność na jej rzecz - daninę słacono także krwią...

Tragicznym uczuciom tego okresu towarzyszył również niepokój o losy pozostałych synów biorących udział w walkach zbrojnych (głównie w szeregach AK). Wsławił się tu szczególnie Wojciech - oficer 17 Pułku Ułanów Wielkopolskich, bohater walk nad Bzurą i w dywizji gen. Maczka. Pięciokrotnie ranny odznaczony został Krzyżem Virtuti Militari i dwukrotnie Krzyżem Walecznych. Po wojnie za swe bohaterstwo zapłacił 5-letnim więzieniem.

W sierpniu 1945 roku Maria Cheł-

kowska jako autochtonka wróciła na ojcowiznę zajmując dworek w Telkwiach i 25 ha ziemi. "Początek był trudny - czytamy we wspomnieniach Andrzeja Chełkowskiego. Bez służby, bez konia, krowy, przy ciekających dachach męczyła się sama gotując, sprzątając, paląc. Bieda była tak straszna, że musiałem jej przywozić w sierpniu 1945 roku z Gdańska jarzyny, owoce, mąkę (...)". Później sytuacja lekko się poprawiła, ale mimo wszystko trudno było gospodaro-

wać starszym ludziom na nieurodzajnej ziemi, gdzie brakowało doświadczenia i wiedzy. "Telkvice były dla moich zmęczonych rodziców za uciążliwe no i ku rozpaczy mojej (...) trzeba było zadłużyć gospodarstwo zlikwidować". Dokonano tego w 1952 roku. W tym czasie, za całokształt swojej działalności na rzecz polskości Powiśla, Marię Chełkowską odznaczono Złotym Krzyżem Zasługi.

Dwa lata później zmarł Józef Chełkowski, z którym przeżyła 56 lat. Po opuszczeniu Telkwi znalazła się w trudnej sytuacji - pozbawiona przez ówczesne władze dachu nad głową, musiała korzystać z pomocy dzieci, u których spędziła ostatnie lata swego życia. Na pewno osobie tak aktywnej i przedsiębiorczej nie było łatwo pogodzić się z faktem, iż kresu dobiegł czas niezależności, ze skąpana została na innych. Niemniej w okresie tym nie pozostawała bierna - próbowała walczyć z losem i ówczesną władzą o Śmielów. Trudno było oswoić się z myślą, że jej ukochane miejsce ulega dewastacji i zniszczeniu. Czuła, że musi być zachowane dla następnych pokoleń, jako ważny ośrodek, przesiąknięty nie tylko duchem wieszczą, ale i historią. Najpierw planowała utworzyć tu Dom Pracy Twórczej, później Muzeum z ekspozycją mickiewiczowską. Niewątpliwie to m. in. dzięki jej rozlicznym apelom, listom i interwencjom zaczęto myśleć o uratowaniu tego miejsca. W 1970 roku obiekt przejęło poznańskie Muzeum Narodowe. Po 5-letnim remoncie nastąpiło uroczyste otwarcie Muzeum im. A. Mickiewicza. Tak więc ostatnia bitwa została wygrana, tylko że Maria Chełkowska nie doznała satysfakcji - zmarła 10 lat wcześniej, 18 marca 1960 roku w Krakowie.

Ewa Kostolowska



# Szkolne Igrzyska

W decydującą fazę wkraczają rozgrywki sportowe w ramach Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej (szkół podstawowych). Nasz rejon, należący do najsilniejszych w województwie kaliskim, potwierdza zdobywanymi medalami i wysokimi lokatami swoje miejsce w hierarchii sportowej województwa.

W Krotoszynie odbył się finał wojewódzki piłkarskiego turnieju "piątek" chłopców z kl. VI (roc. 1981 i młodszy). Po zwycięstwie w eliminacjach nasz rejon reprezentowała Szkoła Podstawowa nr 5 z Jarocina. W pierwszym meczu jarociniacy pokonali 4:1 SP nr 8 z Krotoszyna, a w walce o złoty medal pechowo przegrali w rzutach karnych 3:4 z SP nr 8 z Kalisza. W regulaminowym czasie mecz

zakończył się rezultatem 1:1. Srebrni medalisci występowali w składzie: Krzysztof Matuszak, Dawid Piróg, Jacek Szymański, Bartosz Karolczyk, Damian Hudak, Michał Barciński, Lukasz Rybka, Jacek Kapała. Trenerem zespołu jest Wojciech Wawrocki.

W Ostrowie Wlkp. odbyły się finały wojewódzkie w czwórbój lekkoatletycznym dziewcząt i chłopców z kl. VI i VII oraz sztafet olimpijskich z kl. VIII i młodszych. W pierwszym dniu rywalizowały dziewczęta, a nasz rejon reprezentowały szkoły z Żerkowa i SP nr 5 z Jarocina. W rywalizacji 10 drużyn spisały się one znakomicie

zdobytą srebrny i brązowy medal. Dziewczęta z Żerkowa minimalnie przegrały rywalizację o pierwsze miejsce z SP nr 18 z Kalisza. Srebrny medal dla Żerkowa wywalczyły: Anna Walczak, Izabela Górczyńska, Karolina Zukrowska, Karina Krawczyk, Agnieszka Boruta i Mirosława Sochacka. Trenerem jest Władysław Bierla. Brązowe medalisty z SP nr 5 Jarocin występowali w składzie: Katarzyna Skoracka, Natalia Mróz, Marta Pietras, Monika Woźniak, Edyta Pietrzak, Anna Barciecka. Trenerami drużyn są Marek Durczak i Wojciech Pawłowski. W rywalizacji sztafet olimpijskich (800 m, 400 m, 200 m, 100 m) także drugie miejsce zajęły zawodniczki z Żerkowa. Szkoła Podstawowa nr 5 z Jarocina tym razem zajęła 6 miejsce wśród 10 drużyn. Sztafeta Żerkowa biegła w składzie: Joanna Idziaszek, Anna Walczak, Izabela Górczyńska i Karina Krawczyk. W drugim dniu startowali chłopcy. W czwórbój brały udział drużyny z SP nr 5 i SP nr 1 w Jarocinie. "Piątka" zajęła czwarte miejsce, a "jedynka" - dziewiąte. Na zakończenie zawodów o medale walczyli chłopcy w sztafecie olimpijskiej. Rejon jarociniacy reprezentowały szkoły z Kotlina i Żerkowa. Doskonale zaprezentowali się zawodnicy z Kotlina, którzy zdobyli złoty medal. Zespół w składzie: Błażej Maniak, Leszek Pawliczyk, Bogumił Żabiński i Mariusz Zajdel pewnie, i z dużą przewagą pokonał kolejne ekipy z Mikstatu i SP nr 17 z Ostrowa Wlkp. Żerkowianie zajęli czwartą lokatę tracąc drugą pozycję po pierwszej zmianie.

w kategorii młodzików w lekkiej atletyce. Reprezentanci naszego rejonu wywalczyli na stadionie Calisii 2 złote, 2 srebrne i 2 brązowe medale. W biegach na 1000 m dziewcząt i chłopców nie zawiedli finaliści przełajowych mistrzostw Polski - Anna Walczak z Żerkowa i Błażej Maniak z Kotlina. Oboje z dużą przewagą nad rywalami ukończyli swoje biegi uzyskując dobre rezultaty i zdobyli złote medale. Srebrne wywalczyli uczniowie SP nr 5 w Jarocinie Damian Waszak w skoku w dal oraz Marcin Raczkiewicz w biegu na 2000 m. Brązowe krawki odebrali uczniowie z SP w Żerkowie: Anna Idziaszek za trzecie miejsce w biegu na 1000 m i Piotr Bajka za trzecie miejsce w biegu na 2000 m. W anormalnych warunkach rozgrywany był skok w dal i bieg na 300 m dziewcząt. W stragach deszczu wbrew sportowej rywalizacji kontynuowano te konkurencje wypaczając wyniki. Gdy bieżnia po obfitych opadach zamieniła się w bajoro Komisja Sędziowska zdecydowała się jednak przerwać zawody. Dokończenie finału nastąpi 25 maja w Jarocinie. Rozegrane zostaną biegi na 300 m i 200 m przez płotki chłopców, skok wzdłuż chłopców i sztafety 4 x 100 m dziewcząt i chłopców.

Rozmowa z mistrzem Polski kadetów w judo - Sławomirem Hetmańczykiem

## Chcę zostać mistrzem olimpijskim

Nie jesteś jeszcze postacią popularną. Przedstaw się czytelnikom...

Urodziłem się 24 października 1977 roku. Chodzę do drugiej klasy Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Jarocinie. Do sekcji judo przyszedłem po raz pierwszy w 1992 roku. Po ośmiu miesiącach treningów na turnieju w Niemczech wywalczyłem swój pierwszy brązowy medal.

Mistrzostwo Polski kadetów to Twój największy sukces do tej pory. A poprzednio...

Miesiąc temu wygrałem Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny i to było moje największe osiągnięcie.

Wszystkie walki we Włocławku wygrałeś przed czasem. Nikt nie jest Ci w stanie w tej chwili zagrozić. Zatem czy teraz będziesz tylko wygrał?

Nie. Nie czuję się jeszcze pewnie. Każdy następny sukces będzie dla mnie równie ważny. Wszyscy są do pokonania. Ja też, choć tym razem to ja wygrałem.

Ale przecież wygrałeś w tym roku dwie najważniejsze imprezy w swojej kategorii. Jesteś więc najlepszy!

Rzeczywiście. Zwycięstwo w OTK-u i teraz w mistrzostwach Polski świadczy o tym, że jestem w tej chwili najlepszy w Polsce w tej kategorii.

Teraz rywale będą drzeć na twoje widoki...

Myszę, że będą czuć przede mną jakiś respekt.

Kiedy pokonasz Rafała Kubackiego i zostaniesz mistrzem Polski seniorów?

Raczej nigdy nie będę w stanie pokonać Kubackiego, a czy zostanę mistrzem Polski seniorów to dopiero zobaczymy.

Co jest twoją mocniejszą stroną: siła czy technika?

Na pewno siła. Nad techniką muszę jeszcze popracować.

Komu najbardziej zawdzięczasz swoje sukcesy?

Trenerowi i kolegom, z którymi przygotowywałem się do startów.

Czy swoje plany życiowe będziesz wiązał z uprawianiem judo?



Fot. J. Stachowiak

Sądzę, że tak. Chciałbym zostać mistrzem olimpijskim.

Czy w przyszłym roku po przejściu do starszej kategorii wiekowej również zdobędziesz wszystkie laury?

Raczej nie. To niemożliwe, przynajmniej w pierwszym sezonie startów. Może w następnych latach.

Co cenisz w ludziach najbardziej? Uczciwość.

W deszczowej scenierii rozgrywany był indywidualny finał wojewódzki

W. Szymkowiak

## Kolejne zwycięstwo

Dobrze w tym miesiącu spisują się piłkarze Victorii. Od remisowego pojedynku z Olimpią Poznań nie ponieśli żadnej porażki. Tym razem po raz pierwszy w tym sezonie zwyciężyli na boisku przeciwnika. W niedzielę 21 maja pokonali w Nowych Skalmierzycach tamtejszą Pogoń 1:0. Zwycięskiego gola w 52 min. strzelił Leszek Nowak. Sukces w tym pojedynku jarociniacy zawdzięczają doskonałemu interwencji bramkarza Tomasza Czyżaka. Skład Victorii: T. Czyżak - A. Cyfert, G. Wyduba, M. Frackowiak, P. Krzymiński - G. Idzikowski (K. Owczarski), B. Woźniczka, M. Udzik, T. Musiałek - L. Nowak, M. Czajka (L. Jakubiak).

29 maja Victoria o godz. 11.00 podejmować będzie Piast Blaszki.

Oto pozostałe wyniki tej kolejki:

Proсна - Barycz 0:0

Korab - Astra 2:1

Piast Blaszki - Warta Działoszyn 2:1

Polonia Kępno - Piłomień 4:1

Victoria Ostrzeszów - LZS Rychłocice 3:0

Pogoń Syców - Pogoń Zd. Wola 0:1.

W tabeli prowadzi Pogoń Zd. Wola (36 punktów), która o 10 punktów wyprzedza Polonię Kępno. Victoria

zajmuje dziewiąte miejsce (23 punkty). Do drugiej w tabeli Polonii jarociniakom brakuje więc tylko 3 punktów.

Swoje pojedynki rozegrały również drużyny młodzieżowe.

Klasa Michałowicza: Victoria - KKS Kalisz 3:0. Gole zdobyli: M. Piątkowski 2, M. Grzesiak. Skład: B. Kolanowski - M. Bazarnik, R. Wiecezorek, M. Gwizdek, K. Ostrowski (D. Łyskawa) - K. Karaś, M. Niewiada, B. Biernacki, A. Sobczak (M. Grzesiak) - M. Piątkowski, M. Kaczmarek. Juniorzy młodszy: Victoria - Calisia 3:1. Gole zdobyli: D. Kopaczewski, Ł. Palczewski, R. Walczak. Skład: R. Szweczyk - M. Cyfert (K. Karaś), T. Antczak, R. Barwiński (M. Drukarczyk), B. Wiącek (A. Tomczak) - R. Wiecezorek, Ł. Palczewski, R. Walczak, D. Kopaczewski - T. Wiącek, A. Ulatowski (B. Blaszczak).

28 maja o godz. 16.00 piłkarze występujący w klasie Kuchara spotkają się w pierwszym meczu o mistrzostwo województwa z Odolanową Odolanów.

Dobrze spisał się zespół Herbapolu Kłęka, który zremisował 2:2 w Trzciance z liderem rozgrywek Lubuszaniem. (wsk)

Dokument jest wizytówką Twojej firmy  
sprawimy by był doskonały

jakość bez problemów

kserokopiarki: **Canon** **XEROX®**  
*mita*

telefaxy i telefony **Panasonic**

maszyny do pisania **brother** **CASIO**  
*OPTIMA* **TA** TRIUMPH-ADLER

kasy fiskalne **OMRON**

urządzenia do  
oprawy dokumentacji:

serwis gwarancyjny  
i pogwarancyjny

- laminatory
- bindownice
- gilotyny
- niszczarki

**IMPROVEX**

- dokument czarno na białym



**IMPROVEX**

Kalisz, ul. Górnośląska 56, Lipowa 33, tel. 366-71, 347-20, 335-60, fax 347-20

# Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa w Chociczy

63-041 Chocicza,  
gmina Nowe Miasto n/Wartą

**o g ł a s z a**

## PRZETARG NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Samochód Star 28                            | 1 |
| 2. Ciągnik C-385                               | 1 |
| 3. Ciągnik C-360                               | 3 |
| 4. Kombajn ziemniaczany "Anna"                 | 1 |
| 5. Ładowacz "Cyklop"                           | 1 |
| 6. Rozsiewacz nawozu                           | 3 |
| 7. Zestaw sortujący do ziemniaków              | 1 |
| 8. Przenośnik selekcyjny do ziemn.             | 1 |
| 9. Aparat do bielienia                         | 2 |
| 10. Sieczkarnia toporowa do słomy              | 1 |
| 11. Obsypnik do ziemniaków                     | 1 |
| 12. Przyczepa skrzyniowa                       | 1 |
| 13. Zestaw uprawowy                            | 2 |
| 14. Siewnik zbożowy "Polanin"                  | 1 |
| 15. Przenośnik pneumat. - dmuchawa<br>do zboża | 1 |
| 16. Zaprawiarka do zboża                       | 1 |
| 17. Przyczepa do przewozu osób                 | 1 |
| 18. Podwozie do przyczepy samozbieraj.         | 3 |
| 19. Aparat do oprysku "Śleza"                  | 1 |

☞ Przetarg odbędzie się w dniu 4 czerwca 1994 r. o godz. 10.00 w Gospodarstwie Chocicza.

☞ Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej należy wpłacić w przeddzień przetargu w godz. 8.00 - 14.00 lub w dzień przetargu do godz. 9.30 w kasie Gospodarstwa w Chociczy.

☞ Do wylicytowanej ceny nabycia doliczony będzie podatek VAT.

☞ Wystawiony do przetargu sprzęt można oglądać w przeddzień przetargu w godz. 7.00 - 15.00 w Gosp. Chocicza.

☞ Zastrzeżenie się prawo wycofania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

☞ Za wady ukryte nie ponosimy odpowiedzialności.

☞ Poza zgłoszonymi powyżej pozycjami posiadamy do zbycia w trybie bezprzetargowym inny drobny sprzęt

(f 1/ NM/ 94)

## Jarocińska Spółdzielnia Produkcyjno-Handlowa

**„PRODEX”** w Jarocinie

**POSIADA DO WYDZIERŻAWIENIA OBIEKTY  
MAGAZYNOWE ORAZ BIUROWE**

Chętnych zapraszamy do podjęcia rozmów  
w biurze Zarządu, w Jarocinie  
ul. Wrocławska 46, w godz. 7.00 - 15.00

(f 135/ 94)

## Przedsiębiorstwo Usług Rozrywkowych „POWIETRZNY ZAMEK”

zaprasza ➔ **na stadion MOSiR  
w Jarocinie**  
w dniach 25 - 27.05.94, w godz. 10.00 - 18.00

**ZAPRASZAMY**

ZAKŁAD HANDLOWO-  
USŁUGOWY Jarocin, ul. Wrocławska 9 (obok apteki)  
**„ELEKTRONIC”** tel. 28-94  
ul. Targowa 2 (róg św. Ducha)

oferuje: telewizory produkcji krajowej oparte na bazie renomowanych  
firm Philips, Siemens - z trzyletnią gwarancją specjalną

**UWAGA !**

☞ Najniższy system sprzedaży ratalnej bez zryntów

- korzystne, stałe oprocentowanie od 1,94% - 2,25%
- komputerowe wyliczanie - wpłata od 10% na 24 raty
- możliwość zakupu: rolnicy, emeryci i renciści

W ramach sprzedaży ratalnej  
sprzęt dostarczamy bezpłatnie  
Zapewniamy autoryzowany serwis gwarancyjny  
i pogwarancyjny



w godz. 9.00 - 18.00  
sobota 10.00 - 14.00

## WĘGIEL MIAŁ

**Dowóz bezpłatny  
Jarocin  
ul. K. Wielkiego 83  
Tel. grzecznościowy 27-36**  
(f 117/ R/ 94)

## Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Koźminie

organizuje

## WYCIECZKI DO WŁOCH

w terminach:

- 13 - 21. 08. 1994 r.
- 17 - 25. 08. 1994 r.

Koszt od 1 osoby wspani 2,5 mln zł  
i 150 dolarów.

Zgłoszenia do dnia 30.06. 1994 r.  
przyjmuje pani K. Buła  
tel. 56230 w godz. 7.00 - 15.00

(f 134/ 94)



**LESZCZYŃSKIE  
CENTRUM  
GASTROENTEROLOGII  
VENTRICULUS**

**lek. med. Ryszard Baranowski**  
specjalista chorób wewnętrznych  
gastroenterolog

Przyjeżdża: Jarocin,  
ul. K. Wyszyńskiego 41 piętro, p. 5  
w poniedziałki, g. 9.00 - 12.00  
tel. 32-91, wew. 34

- ★ Porady z chorób wewnętrznych a szczególnie chorób przewodu pokarmowego
- ★ Kompleksowa diagnostyka chorób piersi, gruczołu krokowego i tarczycy
- ★ USG narządów jamy brzusznej, tarczycy, piersi i jąder
- ★ Endoskopia narządu rodno i stercza
- ★ Endoskopia - gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
- ★ Punkcje cienkoigłowe pod kontrolą USG - piersi, tarczycy, stercza i narządów jamy brzusznej z oceną cytologiczną
- ★ Laboratorium - hematologia, biochemia, hormony, testy lateksowe markery nowotworowe, immunologia
- ★ Pobieranie krwi: poniedziałki (g. 7.00 - 9.00)  
(f 850/ R/ 94)



# MAGAZYN DRINK

**PIWO BROWARÓW:**  
Poznań, Ostrów, Elbląg, Koszalin,  
Żywiec, Okocim i inne

**WINO**  
Produkcji krajowej

**NAPOJE**  
Hellen 1,5l but. szklane 1l

**SOKI I NAPOJE W KARTONIKACH**  
Fortuna - Hortex - Czempin - Donald Duck

**Zapraszamy od pon. do piątku 8.00 - 18.00  
w soboty 8.00 - 14.00**

Jarocin ul. Wrocławska 114  
tel 33-33 w 211

Skupujemy butelki od piwa, wina i inne

## Rejonowa Spółdzielnia Ogrodnicza - Pszczelarska w Jarocinie

Sklep Nasiennno - Zaopatrzeniowy  
ul. Moniuszki 14 (w podwórzu)  
*oferuje*

### SRODKI OCHRONY ROŚLIN DLA ROLNIKÓW I DZIAŁKOWICZÓW

nawozy dolistne, sypkie, siarczan  
magnezu, saletra wapniowa,  
narzędzia ogrodnicze, kosiarki  
do trawy elektryczne i spalinowe.



**Zapraszamy w godz. od 8.00 do 17.00  
soboty od 9.00 do 14.00**  
**Proponujemy najniższe ceny**  
(f 1008/ R/ 94)

## FOTOTECHNIKA

Jarocin, ul. Wrocławska 8

☞ usługi ksero ☞ sprzedaż filmów ☞ sprzedaż albumów  
☞ sprzedaż aparatów ☞ zdjęcia legitymacyjne ☞ dowodowe

**Uwaga! Obróbka filmów AGFA, KODAK, FUJI, KONICA i in.**

Do każdego filmu z pełną obróbką album **gratis!**

**Zapraszamy ● PUNKT PRZYJĘĆ - ul. Moniuszki 14**

● usługi ksero ● sprzedaż filmów ● albumów ● aparatów

**Uwaga! Obróbka filmów AGFA, KODAK, FUJI, KONICA i in.**

Do każdego filmu z pełną obróbką album **gratis!**

(f 138/ 94)

## PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - USŁUGOWE „KINA”

Hurtownia, 63-200 Jarocin, ul. Zacisza 3 (JARBUD)

● Art. papiernicze, szkolne, biurowe, zabawki  
w tym papiery komputerowe, ksero, toaletowe, podpaski Bella ●

**Zapraszamy przedsiębiorstwa, firmy, instytucje i handlowców,  
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 17.00, wolne soboty 9.00 - 12.00**

*Oferujemy*

★ szeroki asortyment, korzystne ceny ★ dogodne warunki współpracy  
★ możliwość dostawy towaru do klienta ★ realizację indywidualnych zamówień  
★ szybka, komputerową obsługę ★ dewize: problem klienta naszym zmartwieniem

(f 127/ 94)

**ZAPRASZAMY!**

## Zdrowie ZIOŁOLECZNICTWO

- astma
- choroby reumatyczne
- nerwobóle
- choroby wrzodowe
- żółtaczka, jelit, wątroby,
- pęcherzyka żółciowego,
- nerwice
- choroby serca
- i układu krążenia
- stany zapalne dróg oddechowych

## IRYDODIAGNOSTYKA

diagnoza z tęczówki oka

Przyjęcia w każdą  
sobotę 9.00 - 18.00  
**JAROCIN**  
ul. Siaszica 31

(f 10130/94)

## DAMIAN EWIAK

**LEKARZ  
WETERYNARIJ**

*przyjmuje  
w dni powszednie  
8.00 - 14.00, 16.00 - 19.00*

**NAGLE PRZYPADKI  
WIZYTY DOMOWE  
☎ 27-20**

Jarocin  
ul. Poznańska 1a

(f 1006/ R/ 94)

**Rolnicze Centrum  
Handlowo-Usługowe**  
Spółdzielni Kółek Rolniczych  
w Koźminie, ul. Borecka 59

*zaprasza na*

**WYSTAWĘ  
SPRZĘTU ROLNICZEGO**

w dniach  
od 10 do 19 czerwca 1994 r.

organizowanej z okazji  
**Dni Koźmina**

(istnieje możliwość zakupu)

(f 134/ 94)

## JAROCIŃSKI OŚRODEK MEDYCINY NATURALNEJ

Akupunktura, lasero-, mag-  
neto- i mikrorezonanso-  
terapia oraz fachowy i pre-  
cyzyjny masaż leczniczy  
czynią prawdziwe cuda przy  
zwalczaniu bólów i scho-  
rzei układów: moczowo-  
płciowego, krwionośnego, po-  
karmowego, a także od-  
dechowego i innych. Szyb-  
kie pozbycie się nadwagi,  
nałogów, zwyrodnień sta-  
wów i kręgosłupa.

Jarocin, ul. Moniuszki 18/1  
czynne od 9.00 do 13.00  
i od 15.00 do 20.00  
cały tydzień oprócz poniedziałku

## WĘGIEL MIAŁ

**Transport bezpłatny  
tel. 38-34**

Jarocin, ul. św. Ducha 126A

(f 1007/ R/ 94)

## FOTO CENTRUM

**NAJTANIEJ!  
2.400,-/ ODBITKA**

- sprzęt, akcesoria foto
- zegarki, zegary ściennie
- radiomagnetofony
- junior computer
- tłumacze, gry TV
- okulary UV - ponad 100 wzorów!

Jarocin, ul. Paderewskiego 1

(f 1008/ R/ 94)

## Szczepienia psów

27 maja: 8.00 - 9.00 - ul. Zerkowska  
(kolo kiosku przy ul. Zajęzcej), 9.30 -  
10.30 - Ciświca (kolo posesji p.  
Banaszaka), 11.00 - 12.00 - Ciświca -  
Folwark (majątek), 12.30 - 14.30 -  
Jarocin Ługi (kolo posesji p.  
Grodzkiego).

28 i 30 maja: 8.00 - 16.00 - miasto  
Jarocin (lecznica dla zwierząt).

3 czerwca: 8.00 - 10.00 - Zakrzew  
(kolo gorzeli), 10.30 - 11.30 - Prusy  
(kolo sołtysa), 12.00 - 12.30 -  
Roszkowko (kolo kiosku), 13.00 - 14.00 -  
Wliczyńc (kolo sołtysa).

4 czerwca: 8.00 - 9.00 Witaszyczki  
(kolo remizy), 9.30 - 12.00 - Witaszycze  
(park Zakładu Doswiadczalnego).

Psy nie doprowadzone na szczepienia  
w wyznaczonych terminach mozna  
będzie dodatkowo zaszczepić w lec-  
nicy w Jarocinie 11 czerwca w godz. 8.00  
- 16.00



## SPRZEDAŻ

**Sprzedam dom.** Jarocin, Ługi, ul. Dunajeka 15. (f 942/R/94)  
**Sprzedam działkę** 22 ary z zabudowaniami. Adres w Biurze Ogłoszeń. (f 947/R/94)

**Sprzedam żrebną klaczkę**, 6 lat. Golina, Jarocińska 35. (f 956/R/94)

**Sprzedam działkę** rekreacyjno-budowlaną nad jeziorem w Jarosławkach. Nowe Miasto, ul. Pożnańska 44. (f 957/R/94)

**Okazja! Sprzedam mieszkanie** 65 m<sup>2</sup> w 2-rodzinny budynku piętrowym (bliźniak) na osiedlu Tumidaj - 2 w Jarocinie. Oferty składać w Biurze Ogłoszeń. (f 959/R/94)

**Sprzedam las**, 1 ha, sosna + brzoza. Adres w Biurze Ogłoszeń. (f 987/R/94)

**Sprzedam rozrzutnik** 2 osiowy, beczkę 2000 l do wody, trak na piły tarczowe, siewnik zbożowy 6 m oraz młocarnię MSC-7b i prasę do słomy PS 1a. Parzew 35. (f 988/R/94)

**Sprzedam przyczepę** ciągnikową, niską i motor CZK 350. Wolica Pusta 2. (f 989/R/94)

**Sprzedam działkę budowlaną** 500 m<sup>2</sup> wraz z ławą fundamentową, pozwoleniem budowlanym i rysunkiem na dom, przy ul. gen. Taczaka 10. (f 991/R/94)

**Sprzedam willę** w Kaliszu, ul. Tuwima 17, z pełnym wyposażeniem na działce 950 m<sup>2</sup>, z telefonem. Oferty w Biurze Ogłoszeń. (f 991/R/94)

**Okazjnie sprzedam działkę budowlaną** 671 m<sup>2</sup> na osiedlu w Wilkowyi. Inf.: Wilkowyja, Gorzeńskiego 37. (f 992/R/94)

**Sprzedam 2 ciągniki** C-360 i MTZ 82L, 2 przyczepy - niskie wyrotki. Szczodrzejewe 17, gm. Miłosław. (f 996/R/94)

**Sprzedam overlock**, 5 nitok, "Juki", nowy. Jarocin, Os. Kościuski 1/54. (f 998/R/94)

**Sprzedam ziemię budowlano-ogrodniczą** 4.200 m<sup>2</sup>, z możliwością podziału. Jarocin - Leszycze. Tel. Leszno (0-65) 20-27-71. (f 999/R/94)

**Sprzedam prasę** Z-224. Borek, Zdzeska 37. (f 1000/R/94)

**Sprzedam tanio nową antenę satelitarną.** Tel. 28-90. (f 1002/R/94)

**Sprzedam komputer** "Atari STE 1040", mysz, 20 dysków, wzmacniacz "String" 300 W, dwie kolumny 400 W. Jarocin, ul. Żwirki i Wigury 17. (f 1011/R/94)

**Sprzedam kombajn zbożowy** "Bizon". Adres: Biuro Ogłoszeń. (f 1017/R/94)

**Sprzedam nową kuchenkę mikrofalową** (cena 3,5 mln). Tel. grzeźczościowy 36-35. (f 1019/R/94)

**Sprzedam rower** kolarski "Romet - Mistral". Jarocin, Os. Konstytucji 3 Maja 22/26. (f 1020/R/94)

**Tanio sprzedam komódkę, bliźniarkę** (dąb rustikal "Swarzędz"), dwa oszklone oknaskrzynkowe, krzyżowe (1.900 x 1.080), 4 szt. drzwi - okleina mahoniowa, pochłaniacz, kuchnię gazową, szafkę na buty. Jarocin, gen. Hallera 14. (f 1022/R/94)

**Sprzedam piętrowy dom** - gaz, CO, garaż + 400 m ogrodu. Jarocin, Kilińskiego 29, tel. 26-41, po godz. 19.00. (f 1023/R/94)

**Sprzedam ciągnik** C-360 po kapitalnym remoncie i żrebną 7-miesięczną. Ul. Wolności 8, 63-211 Golina. (f 1024/R/94)

## KUPNO

**Kupię starocię** - meble, zegary, obrazy, porcelanę, lampy, militaria, wagi, żelazka, młynki itp. Mogą być zniszczone. Jarocin, ul. Wodna 17. Tel. grzeźczościowy 37-86 w godz. 8.00 - 16.00. (f 812/R/94)

## AUTO-MOTO

**Sprzedam:** Jawa 350, 1987. Lubrze 5, gmina Krzykosy. (f 5/RNM/94)

**Samochód osobowy** Ford Sierra 1,8 GL, 1987 - sprzedam. Telef. 39-81 po 17.00. (f 963/R/94)

**Sprzedam** Trabantę + części zamienne. Bolesławowo 22, gm. Borek. (f 990/R/94)

**Sprzedam sam.** AUDI 100, r. 1978 - tanio. Jarocin, ul. Poniatowskiego 17 (przy Leśnej). (f 1001/R/94)

**Sprzedam** Fiata 126, r. p. 85. Siedlemin, ul. Potarzycka 4. (f 1004/R/94)

**Sprzedam** Fiata 126p, rok prod. 1982 (grudzień). Szymanowice 76, 63-308 Gizaki. (f 1010/R/94)

**Sprzedam** motorower Jawa 20 skuter. Jarocin, Leśna 13. (f 1013/R/94)

**Sprzedam:** Volkswagen Golf 1.6 D, rok prod. 1986. Tel. 37-48. (f 1014/R/94)

**Sprzedam:** Fiat 126p, rocznik 1988, pierwszy właściciel. Zakrzew 76. (f 1016/R/94)

**Sprzedam:** Fiat 126p pełen FL, 1990 r. Tel. 25-25 (wiczorem). (f 1018/R/94)

**Kupię** samochód Fiat 126p, rocznik 1984-86. Szymanowice 50, gm. Gizaki (po godz. 18.00). (f 1021/R/94)

**Sprzedam** Fiata 126p, 1981 r. Lubinia Mała 30, po godzinie 16.00. (f 1025/R/94)

## RÓŻNE

**Renowacja antyków.** Jarocin, ul. Wodna 17. Tel. grzeźczościowy 37-86 w godz. 8.00 - 16.00. (f 812/R/94)

**Zespół muzyczny.** Wesoła, wiczorki. Kontakt: Jarocin, ul. Hallera 10/3 lub Żerków, Wojska Polskiego 11. (f 871/R/94)

**Żaluzje poziome i pionowe** - tanio. Jarocin, tel. 39-30. (f 921/R/94)

**Mam do wynajęcia:** magazyn 320 m<sup>2</sup>, plac pod tymczasowe pawilony. Handlowe Centrum Jarocin. Poznań, tel. 333-167. (f 923/R/94)

**Nadruki reklamowe** na długopisach, zapalniczkach itp. przedmiotach. Tel. Kalisz (6) 307-40.

**Poszukuję dużego sklepu** z zapleczem (łącznie powierzchnia ok. 60 m<sup>2</sup>) w Jarocinie - rynek, okolice rynku lub ulica Wrocławska. Oferty składać w Biurze Ogłoszeń. (f 949/R/94)

**Usługi muzyczne** (wesela, dancingi), ceny przystępne, "człowiek - orkiestra". Tel 23-03. (f 961/R/94)

**Młode małżeństwo z dzieckiem poszukuje mieszkania** w Jarocinie (płatne z góry za pół roku). Oferty w Biurze Ogłoszeń. (f 994/R/94)

**Naprawa odzieży.** Jarocin, Os. Kościuski 1/54. (f 998/R/94)

**"Szyldy, Reklamy"** - Tablice, sklepy, samochody. Ul. Kasprzaka 26. Tel. 32-68. (f 1003/R/94)

**Zespół muzyczny poszukuje pilińskie wokalisty i klawiszowca.** Jaraczewo, tel. 45, po 16.00. (f 27/RJ/94)

**Poznam panią znającą język niemiecki, angielski.** Oferty w Biurze Ogłoszeń. (f 1015/R/94)

**Mam do wynajęcia pokój z kuchnią** w centrum. Oferty składać w Biurze Ogłoszeń. (f 1027/R/94)

## PRACA

**Zatrudnię mistrza lub czeladnika stolarskiego.** Jarocin, ul. Śródmiejska 27, tel. 28-25. (f 120/94)

## LEKARSKIE

**PRACOWNIA USG, GABINET GINEKOLOGICZNY** - lek. med. Andrzej Pajdowski specjalista ginekolog-położnik, przyjmuje: poniedziałek, środa i czwartek 15.45 - 20.00, wolne soboty 9.00 - 12.00. Badania USG (dla dorosłych

i dzieci) - położnicze i ginekologiczne, piersi, tarczycza, jama brzuszna, jądra. Możliwość badań USG w domu pacjenta. Szeroki zakres zabiegów diagnostycznych i leczniczych łącznie z badaniami cytologicznymi i histopatologicznymi. Rejestracja telefoniczna - 28-35. Jarocin, ul. Parkowa 1/20 (od ul. św. Ducha). (f 832/R/94)

**Iwona Udzik, lek. med. położnik-ginekolog**, przyjmuje w kaźdy poniedziałek i czwartek w godz. 17.00 - 19.00. Gabinet: Jarocin, Os. Konstytucji 3 Maja 18 (pierwsze wejście od ul. Wrocławskiej). Możliwa rejestracja telefoniczna: codziennie w godz. 20.00 - 22.00, tel. 24-81. (943/R/94)

**Lek. med. P. Kęsa, specjalista ortopeda.** Piątki 17.00 - 18.00. USG stawów biodrowych 27.V.94, godz. 14.00. Jarocin, Karwowskiego 32. (f 955/R/94)

**Nastawianie kręgosłupa, stawów.** I piątek m-ca od 10.00 do 12.00, III piątek m-ca od 11.00 do 12.00. Jarocin, Polna 5a. (f 958/R/94)

**BADANIA OKRESOWE PRACOWNIKÓW I KIEROWCÓW**, lekarz uprawniony specj. med. pracy S. ELLMANN. Środy, godz. 15.00 - 17.00. Jarocin, ul. Hallera 9, Przychodnia Rej., pok. 35. Pozostałe dni: Jarocin, Os. Kościuski 5/16. (f 995/R/94)

**Lek. med. GRZEGORZ SZYM-CZAK - SPECJALISTA CHIRURG**, gabinet: ul. Niepodległości 6 - wtorki 16.30 - 17.30. Wizyty domowe: zgłoszenia tel. 36-00. **GA-STROSKOPIA** (badania przełyku, żołądka i dwunastnicy) - czwartki 16.00 - 18.00, ul. Hallera 9, pokój 7; rejestracja do gastroskopii: tel. 36-00. (f 1005/R/94)

**BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE PRACOWNIKÓW** oraz **PORADY LEKARSKIE** - lek. med. E. SKRZYPCZYŃSKA, internista. Przyjmuje: Jarocin, Przychodnia Rejonowa, gabinet No 12 w poniedziałki, środy i czwartki od godz. 15.45. Tel. domowy 36-50. Możliwość badań w zakładach pracy. (f 1026/R/94)

**Urząd Skarbowy w Jarocinie podaje do publicznej wiadomości, że dnia 30 maja o godz. 12.00 w tut. Urzędzie Skarbowym przy ul. Kościuski odbędzie się**

**I licytacja telewizora marki SONY**

bez pilota, 29-calowego o wartości szacunkowej 30.000.000 zł.

Cena wywoławcza wynosi 3/4 wartości szacunkowej. Wadium w wysokości 10% od wymienionej ruchości należy wpłacić w kasie Urzędu Skarbowego w Jarocinie najpóźniej na godzinę przed licytacją.

**SKLEP OMEGA**  
JAROCIN, UL. ŚRÓDMIEJSKA 17  
**ODZIEŻ + OBUWIE**  
Wypredaż odzieży dziecięcej  
po atrakcyjnych cenach  
ZAPRASZAMY 10.00 - 18.00  
sobota 9.30 - 13.30 (f 101/94)

**JAVB** Zaprasza:  
do nowo otwartego sklepu z artykułami  
**ELEKTRYCZNYMI  
I TECHNICZNYMI**  
s.c. JAVB  
ul. Wojska Polskiego 37  
Jarocin  
(obok posterki P.R. 101) w godz. 8-17  
w sobotę 9-13  
PROPONUJEMY  
PO WYKONANIU CENAMI  
BUDOWYCH I DETALIZACYJNYCH

- zaryzki samochodowe	- przewody
- do wszystkich pojazdów	- baterie
- oprawy elektryczne	- oprawy oświetleniowe
- światełka	- kinkiety
- jarzonki głównego terenu	- lampy

**STUDIO REHABILITACJI KINETYCZNE**  
**atlas**  
MGR REHABILITACJI  
**ROBERT KOWALSKI**

- ćwiczenia dla porażonych
- ćwiczenia dla pni
- ćwiczenia korygujące postawę
- od 18 04 94 - MASAZ

Jarocin, ul. Szubianki 21, tel. 33-33, w. 224  
czynne pon - pt 10 - 14 , 16 - 21  
sob. 13 - 18

**OKNA DRZWI PCV**  
Jarocin, ul. Dąbrowskiego 6, tel. 39-37  
**SYSTEMY ALARMOWE**

**Gminna Spółdzielnia  
„Samopomoc Chłopska”**  
w Jarocinie  
ul. Poznańska 2, tel. 25-30, 25-31

o f e r u j e

- ♦ dzierżawę lub sprzedaż masarni w Golinie
- ♦ dzierżawę 2 pomieszczeń w Domu Handlowym „Rolnik” w Jarocinie

Informacji udziela  
Zarząd Spółdzielni  
lub dział administracji

**Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa**  
w Raszewach, gm. Żerków, tel. Jarocin 27-84

**ogłasza**

**PRZETARG NIEOGRANICZONY**

**na sprzedaż kompletu urządzeń łączności bezprzewodowej składającego się z:**

**urządź. transmisyjnego, 8 szt. stacji bazowych, 9 szt. stacji ruchomych i 4 szt. radiotelefonów przenośnych.**

Cena wywoławcza ww. kompletu wynosi 20.000.000 zł.  
Przetarg odbędzie się dnia 10. czerwca 1994 r. o godz. 10.00 w siedzibie GRSP Raszewy, na zasadach określonych w Rozp. Rady Ministrów z dnia 05.10.1993 r. (Dz. U. nr 97 poz. 443).  
Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej należy wpłacić najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu w kasie GRSP Raszewy.  
Do wycycytowanej ceny nabycia doliczany jest obowiązujący podatek VAT. GRSP Raszewy nie odpowiada za nieujawnione wady sprzedawanego sprzętu oraz zastrzega sobie prawo odstąpienia od przeprowadzenia przetargu bez podania przyczyn.

(f 133/94)

**Najtaniej - Żaluzje**

- ♦ aluminiowe
- ♦ kolorowe w nowych wzorach
- ♦ żaluzje pionowe "Vertikal" w sześciu gatunkach i kilkunastu wzorach oraz w trzech sposobach zasuwania

A.T.E.S.T. ITB - Warszawa  
Polecia Zakład Instalacji Żaluzji Zaslono Okiemnych  
Jarocin, ul. Leśna 14, tel. 37-53  
(f 920/94)

**P.P.U.H. "AGROJAR"**  
zaprasza do nowo otwartego  
**PAWILONU MEBLOWEGO**  
w Jarocinie  
ul. Wojska Polskiego 55  
Prowadzimy sprzedaż  
ratalną bez żyrantów

**M - DENT** Specjalistyczny  
Gabinet Stomatologiczny

Jarocin, Al. Niepodległości 35, tel. 24-40

o f e r u j e {

- ★ kompleksowe leczenie stomatologiczne
- ★ usuwanie kamienia nązębnego ultradźwiękami
- ★ ZABIEGI W NARKOZIE

Czynny: **środa i piątek w godz. 16.00 - 18.00**  
**sobota w godz. 11.00 - 13.00**

(f 910/94)

**SPECJALISTYCZNY  
GABINET LEKARSKI**  
specjaliści  
szpitali poznańskich  
Jarocin, ul. Wrocławska 92B

**Ginekolog - położnik**  
lek. med. Andrzej Chojnicki  
piątek 16.00 - 18.00

**Dermatolog**  
lek. med. Alfred Hess  
wtorek 16.00 - 17.00

**Neurolog**  
dr med. Marek Pietrzak  
czwartek 16.00 - 17.00

**Urolog**  
lek. med. Artur Kulakowski  
poniedziałek 16.00 - 17.00

**Chirurg - onkolog**  
lek. med. Grzegorz Urbański  
II i IV sobota m-ca 13.00 - 14.00

(960/94)

**WĘGIEL  
MIAŁ**

**Transport bezpłatny**  
☎ 38-34  
Jarocin, ul. św. Ducha 126A  
(f 907/94)

**TRANSPORT**  
**Paweł Hadryś**  
w zakresie  
towarów (do 4 ton)  
i osób krajowych i międzynarodowych  
tel. 30-18 wew. 35,  
Jarocin  
(f 855/94)

**Zakłady Przemysłu  
Owocowo - Warzywnego** **Kotlin**

od dnia 18 maja 1994 r. w każdą środę i czwartek w godz. od 12.00 do 15.00 na terenie Punktu Skupu Owoców i Warzyw w Jarocinie ul. Przemysłowa 1 (obok Liceum Społecznego) kupować będą butelki SA 0,330 l po oranżadzie lub wodzie mineralnej.

(f 116/94)

**PRACOWNIA ZŁOTNICZA**  
**Jan Kotecki** ● Jarocin, ul. Krótka 2

- ♦ Usługi złotnicze
- ♦ Skup złomu złota
- ♦ Sprzedaż wyrobów złotych i srebrnych: pierścionki, kolczyki, obrączki, łańcuszki, przywieszki
- ♦ Sprzedaż zegarków, zegarów ściennych i budzików

Zapraszamy 10.00 - 17.00  
Również stoisko w D. H. "Rolnik", I piętro

**Piątek 27.V.94****PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata?  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
10.00 "Sciany mają uszy" - film fab. prod. francuskiej (1978 r., 92 min.)  
11.40 Muzyczna Jedynka  
11.45 Reportaż  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 Magazyn notowań  
12.45 Dla dzieci: Ciuchcia  
13.30 - 15.55 Telewizja włoska gościem Telewizji Edukacyjnej  
15.55 Program dnia  
16.05 Dla dzieci: Ciuchcia  
16.50 Muzyczna Jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Test - magazyn konsumenta  
17.40 "Tata, a Marcin powiedział..."  
18.00 Ranka w ciemno - zabawa quizowa  
18.45 W kraju Zulu Gula - program satyryczny Tadeusza Rossa  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 Czar par  
21.30 Puls dnia  
21.55 Program publicystyczny  
23.00 Wiadomości  
23.15 Muzyczna Jedynka  
23.25 "Powrót Casanowy" - film fab. prod. francuskiej (1991 r., 93 min.)  
*Słynny pozeracz serc niewieściach Casanova ma za sobą czasy świetności. Jego urok i wodzicielska moc zniknęły, pojawiła się choroba. Utrzymuje się z oszustw, gra w karty. A co najgorsze zakochuje prawdziwą i szalenie miłośniczkę... W roli Casanowy dano nie widzianego Alaina Delon.*  
1.00 Unplugged - Elton John  
1.55 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.30 Panorama  
7.35 Przeboje Dwójki  
8.05 Program lokalny  
8.35 "Przygody Supermana" - serial anim. prod. USA  
9.00 Transmisja obrad Sejmu  
15.30 Powitanie  
15.35 "Przygody Supermana" - serial anim. prod. USA  
16.00 Panorama  
16.05 Klub Yuppies? - program dla młodzieży  
16.30 "Odlecieć stąd" - serial prod. USA  
17.20 Lalamido, czyli porykiwania szarpidrutów  
17.45 Witaj Hiszpanio - teleturniej  
18.00 Panorama  
18.03 - 21.00 Programy lokalne  
21.00 Panorama  
21.30 Sport  
21.40 "Za chwilę dalszy ciąg programu"  
2 15 "Przystanek Alaska" - serial filmowy prod. USA  
23.00 Teatr sensacji: Patrick Quentin "To niemożliwe kochanie"  
24.00 Panorama  
0.05 Koncert rockowy  
1.05 "Odlecieć stąd" - serial prod. USA  
1.50 Zakończenie programu

**Sobota 28.V.94****PROGRAM I**

- 7.00 "Rondo" - magazyn informacyjny - gospodarzy

- 7.20 Rynek Agro  
7.45 Z Polski  
8.05 Racje i emocje  
8.25 Wszystko o działce  
8.50 Program dnia  
9.00 Wiadomości  
9.10 Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców  
9.35 5-10-15 oraz film z serii "Tajna misja"  
11.00 "Podwodna odyseja kapitana Cousteau" - film dok. prod. francuskiej  
11.45 Reportaż  
12.00 Wiadomości  
12.10 Sceny i obrazy  
12.40 Panie na planie  
13.15 Studio sport - Apetyt na zdrowie  
14.00 Walt Disney przedstawia  
15.15 Wiosenne MTV  
15.30 Reportaż  
15.50 Telewizyjny teatr różnaitości  
16.45 Zaproszenie do teatru TV  
17.00 Teleexpress  
17.20 Muzyczna Jedynka - koncert finałowy  
18.10 "Bank nie z tej ziemi" (1) - serial prod. polskiej (1993 r.)  
19.00 Małe wiadomości DD - program informacyjny dla dzieci  
19.10 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Polskie ZOO  
20.30 "Być najlepszą" - film fab. prod. angielskiej (1991 r., 94 min.)  
*Dwuczęściowa adaptacja bestsellerowej powieści B.Taylor Bradford, specjalizującej się w historiach o odważnych, ambitnych kobietach. Bohaterka jest bogata, należy do elity światła biznesu. Niestety, ludzka zawziętość wkracza w jej życie... W obsadzie znakomity Anthony Hopkins nagrodzony Oscarem za rolę w "Mileniu otwiec".*  
22.25 Wiadomości  
22.35 Publicystyka kulturalna  
23.25 Sportowa sobota  
0.10 Z archiwum filmu gangsterskiego: "Aniolowie u brudnych twarzach" - film fab. prod. USA (1938 r., 97 min.)  
1.45 "Psy w kosmosie" - film fab. prod. australijskiej (1988 r., 109 min.)  
*Wielbicielek lidera grupy INXS będą usatysfakcjonowane mogą oglądać os w roli nie odbiegającej od rzeczywistości. Michael Hutchence jest wokalistą pankowej kapeli "Psy w kosmosie". Śledząc wyścinek jego życia, które wypełniają podróże i koncerty, poznamy jego środowisko, jego poglądy, dążenia...*  
3.35 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.30 Panorama  
7.35 Reportaż  
8.00 "Ulica Sezamkowa" - program dla dzieci  
9.00 Tacy sami - program w języku migowym  
9.20 Nauka języka migowego  
9.25 Powitanie - Dzień Ziemi  
9.35 Wspólnota w kulturze  
10.05 Studio Dwójki  
10.10 "Wielkie tańczenie" - film dok. prod. angielskiej  
11.10 Dziura w koszu - program Jerzego Owsiana  
11.30 Dwójka dzieciom  
12.00 Akademia filmu polskiego: "Struktura kryształu"  
13.25 Dwójka dzieciom  
14.00 Listy z Europy  
14.20 Dwójka dzieciom  
14.40 Studio sport  
15.10 Dwójka dzieciom  
15.25 Zwierzęta świata - film przyrodniczy prod. australijskiej  
15.55 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego  
16.00 Panorama

- 16.05 Wielka gra - teleturniej  
17.05 "Pełna chata" - serial prod. USA  
17.30 Dwójka dzieciom  
18.00 Panorama  
18.03 Program lokalny  
18.30 Gra - teleturniej  
19.00 Bez prądu  
20.00 Studio sport - Liga polska  
21.00 Panorama  
21.25 Słowo na niedzielę  
21.30 Publicystyka kulturalna  
22.15 "Monte Walsh" - western prod. USA (1970 r., 93 min.)  
24.00 Panorama  
0.05 Rocknoc  
1.35 Zakończenie programu

**Niedziela 29.V.94****PROGRAM I**

- 7.00 Rolnictwo na świecie  
7.15 Przystanki codziennie  
7.35 Tydzień - magazyn rolniczy  
8.30 Notowania  
8.55 Program dnia  
9.00 "Zamek Eureka" - serial prod. USA  
9.25 Tut turu - quiz dla dzieci  
9.35 Teleranek  
10.10 "Domek na preri" - serial prod. USA  
11.00 Film dokumentalny  
11.50 Telewizyjny koncert zyczeń  
12.20 Scena młodego widza: Wiliam Butler Yeats "Hrabianka Cathleen"  
13.20 Z kamerą wśród zwierząt  
13.40 W starym kinie: "Karioka" - komedia muzyczna prod. USA (1933 r., 85 min.)  
*Tę komedie warto obejrzeć, aby jeszcze raz ulec urokowi Freda Astaira - wspaniałego tancerza, którego partneruje oczywiście Ginger Rogers. Ich tańczone popisy będziemy oglądać w egzotycznych plenerach Ameryki Południowej...*  
15.10 Mini lista przebojów  
15.35 Sto pytań do...  
16.05 Pieprz i wanilia  
16.45 Antena  
17.00 Teleexpress  
17.30 "Dynastia Colbych" - serial prod. USA  
18.20 7 dni - świat  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 "Okrągły stół" - serial prod. USA  
21.05 Cannes'94 - relacja z tegorocznego festiwalu filmowego  
22.05 Kabaret Olgi Lipińskiej  
22.50 Sportowa niedziela  
23.40 "Kobiety na dachu" - film fab. prod. szwedzkiej (1989 r., 85 min.)  
1.05 Program muzyczny  
2.00 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.30 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
8.00 "Sandokan" (1) - serial animowany prod. hiszpańskiej  
8.25 Film dla niesłyszących  
9.10 Słowo na niedzielę  
9.15 Powitanie  
9.30 Programy lokalne  
10.30 Wzrockowa lista przebojów  
11.00 Godzina z Hanna Barbera  
12.00 "Angelika i sultan" - film przygodowy prod. francuskiej  
13.30 Bracia Taquins - pantomima  
14.00 Animals - program Ewy Banaszkiewicz  
14.25 Studio Dwójki  
14.30 Podróże w czasie i przestrzeni - film dok. prod. angielskiej  
15.20 Krakowskie legendy  
15.30 Duchy, zamki, upiory  
16.00 Panorama

- 16.10 Powitanie  
16.20 "M.A.S.H." - serial komediowy prod. USA  
16.55 Amerykańskie "Koło fortuny" - reportaż  
17.20 Wydarzenie tygodnia  
17.50 Chimera - magazyn kulturalny  
18.20 Studio Dwójki  
18.30 Gra - teleturniej  
19.00 Adam Makowicz gra Cole Portera  
20.05 "A kuku, panie Kruku" - film anim. dla dzieci  
20.10 Godzina szczerości  
21.00 Panorama  
21.25 Adam Makowicz gra Cole Portera  
22.10 "Dzientelmeni i gracze" - serial prod. angielskiej  
23.20 Przed państwem Zbigniew Zapasiewicz  
24.00 Panorama  
0.05 Gwiazdy światowego jazzu  
1.05 Zakończenie programu

**Poniedziałek 30.V.94****PROGRAM I**

- 6.00 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 Mama i ja  
9.30 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiamy o dzieciach  
10.05 "Dynastia Colbych" - serial prod. USA  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.00 Przyjemne z użytkowym  
11.20 Gotowanie na ekranie  
11.40 Od niemowlaka do przedszkolaka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 "Family album" - język anglo-amerykański dla średniozawansowanych  
12.45 LUZ - program nastolatków  
13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna  
15.55 Program dnia  
16.05 LUZ - magazyn nastolatków  
16.50 Muzyczna Jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Kwant  
17.40 Prawnik domowy  
18.00 "Latający cyrk Monty Pythona" - serial prod. angielskiej  
18.30 Loza  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 Teatr telewizji: Jerzy Stefan Stawiński "Ziarno zroszone krwią"  
22.00 Prosto z Belwederu  
22.10 Miniatury  
22.15 Puls dnia  
22.40 Co nowego?  
23.00 Wiadomości  
23.15 Muzyczna Jedynka  
23.20 Reportaż  
23.45 "Wygaste czasy" - film fab. prod. niemieckiej (1987 r., 59 min.)  
0.45 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego  
1.45 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.30 Panorama  
7.35 Przeboje Dwójki  
8.05 Programy lokalne  
8.35 "Wojownicze żółwie ninja" - serial anim. prod. USA  
9.00 Studio Dwójki  
9.10 "Miłośnik i dyplomacja" - serial prod. USA  
9.40 "Ona" - magazyn  
10.05 Seans filmowy  
10.35 "Otto Grokenberger - producent niezależny"  
10.55 Studio Dwójki  
11.10 Studio sport - 7 dni polskiego sportu

- 12.00 "Względne wartości" - serial dok. prod. angielskiej
- 13.00 Panorama
- 13.15 "Sprawa nieznaną" - serial prod. niemieckiej
- 14.05 Rzeczpospolita druga i pół
- 15.00 Truskawkowe studio
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Wojownicze żółwie ninja" - serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport - Magazyn NBA
- 16.15 Dedykacje
- 16.40 Przegląd kronik filmowych
- 17.15 Polska Kronika Filmowa
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Programy lokalne
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.05 "Względne wartości" - serial dok. prod. angielskiej
- 20.00 "Zdrówko" - serial prod. USA
- 20.20 Auto - magazyn motoryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają
- 22.05 Noc detektywów: "Perry Mason - Uparta zakonnica" - film fab. prod. USA (1990 r., 95 min.).
- Pewna młoda zakonnica oskarżona jest o zamordowanie kszędza - łączył ich romans. Mason uważa, że...*
- 23.40 Maraton trzeźwości
- 0.10 Panorama
- 0.15 Koncert zespołu Gilles Binchois
- 0.45 Noc i stres
- 1.00 "Zdrówko" - serial prod. USA
- 1.20 Zakończenie programu

## Wtorek 31.V.94

### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 "Życie" - serial prod. japońskiej
- 10.45 Reportaż
- 11.00 Giełda pracy, giełda szans
- 11.20 Z wiarą w nowe
- 11.45 Uszyj to sama
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci: Tik - Tak
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: Tik-Tak
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Encyklopedia II wojny światowej
- 17.45 W kinie i na kasie
- 18.05 "Król Bugs przedstawia" - serial anim. prod. USA
- 18.30 Obok nas
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Hazardzista" - film fab. prod. USA (1980 r., 97 min.)
- 21.50 Sejmograf - magazyn parlamentarny
- 22.10 Kto ma rację
- 22.40 Program rozrywkowy
- 23.00 Wiadomości
- 23.20 Muzyczna Jedynka
- 23.25 Niezwykłe biografie: "Kino, kino, kino" - film dokumentalny
- 0.20 Program publicystyczny
- 1.05 Siódemka w Jedyńce
- 2.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.05 Program lokalny

- 8.35 "Przygody Blacky'ego" - serial prod. kanadyjsko - francuskiej
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.10 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 Film dokumentalny
- 11.00 Studio Dwójki
- 11.15 Animals - program Ewy Banasz-kiewicz
- 11.40 Studio Dwójki
- 11.45 Oczyszczona - polszczyzna
- 12.00 Film dokumentalny
- 13.00 Panorama
- 13.15 "Zakazana miłość" - serial prod. wenezuelsko - hiszpańskiej
- 14.00 Godzina szczerości
- 14.50 Maraton trzeźwości (powt.)
- 15.20 Krakowskie legendy
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Przygody Blacky'ego" - serial prod. kanadyjsko - francuskiej
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport
- 16.15 Program publicystyczny
- 16.45 Oczyszczona - polszczyzna
- 17.00 Co jest grane?
- 17.10 Poszukiwanie prawdy - program red. katolickiej
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. USA (powt.)
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.05 "Święty Jacek" - film dokumentalny
- 20.05 Pytania o Polskę
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki
- 21.50 "Kochankowie muzyki" - film fab. prod. angielskiej (1970 r., 118 min.)
- 24.00 Panorama
- 0.05 "Starzy przyjaciele" - serial prod. holenderskiej
- 1.00 Zakończenie programu

## Środa 1.VI.94

### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 "Hasło: Kocham cię" - serial prod. USA
- 10.50 Taki jest świat - magazyn reportażowy
- 11.15 XXX Lat Studenckiego Festiwalu Piosenki
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla młodych widzów
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Koncert inauguracyjny I Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcego - Warszawa '94
- 18.00 Parlament dziecięcy
- 18.10 "Hasło: Kocham cię" - serial prod. USA
- 18.55 Parlament dziecięcy
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Studio sport
- 21.30 Program rozrywkowy
- 22.00 Puls dnia
- 22.20 Reportaż
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna Jedynka
- 23.20 "Wojna między mężczyznami a kobietami" - komedia liryczna prod. USA (1972 r., 94 min.)
- 0.55 Program rozrywkowy
- 1.55 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial animowany prod. USA
- 9.00 Studio Dwójki
- 9.10 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 "Muzzy in Gondoland"
- 10.10 "The lost secret" - język angielski dla średniozaawansowanych
- 10.25 Muzzy comes back - język angielski dla dzieci
- 10.30 Bonjour ca va? - j. francuski dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.10 Studio sport
- 12.00 Film dokumentalny
- 13.00 Panorama
- 13.15 Studio sport
- 14.00 "Janosik" - serial prod. TVP
- 14.50 Cudowne dzieci kina
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial animowany prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Magazyn przechodnia
- 16.25 Skrzydła bliżej marzeń
- 16.50 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
- 16.55 Eurodisneyland
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.05 Świadkowie XX wieku
- 20.00 "Sprawy Rosie O'Neill" - serial prod. USA
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.05 "Radio romans" - serial prod. polskiej
- 22.40 Chimera - wydanie specjalne
- 23.10 "Kafka" - film animowany
- 23.35 Pejzaż wewnętrzny - Franz Kafka
- 24.00 Panorama
- 0.05 Program muzyczny
- 1.30 Zakończenie programu

## Czwartek 2.VI.94

### PROGRAM I

- 7.00 Program dnia
- 7.05 "Trzeci anioł" - fil. dokumentalny
- 8.00 Tańce polskie
- 8.30 Spowiedź w drewnie - widowisko z elementami reportażu
- 9.00 "Dzielni, mały Toster" - film anim. prod. USA
- 10.35 "Wygrać ze sobą" - reportaż
- 11.00 "Złamana lilia" - film fab. prod. USA (1919 r., 71 min.)
- 12.10 Koncert finałowy I Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcego
- 12.55 "Podmorskie wędrowki" - dokumentalny film przyrodniczy
- 13.30 Miliard w rozumie - teleturniej
- 14.30 "Jezebel" - melodramat prod. USA (1938 r., 105 min.)
- 16.15 Znaki czasu
- 16.40 Antena
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 "Sierniowie wieloryby" - film fab. prod. USA (1986 r., 87 min.)
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Kobiety Windsoru" (1) - film fab. prod. USA (1992 r., 93 min.)
- 21.50 "Missa Poloniae" - program poetycki
- 22.20 Pegaz
- 22.50 Stefan Rachoń - szkic do portretu
- 23.20 "Więzy krwi" - film fab. prod. USA (1992 r., 90 min.)
- 0.50 "Tajni agenci" - film dokumentalny
- 1.50 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 8.00 Powitanie
- 8.05 Tuba dei - reportaż
- 8.35 "Zorro" - serial prod. USA
- 9.00 Programy lokalne
- 10.00 Sacrum w muzyce
- 10.30 "Tęczowa procesja" - reportaż
- 11.00 "Holiday on ice" - fragmenty rewii na lodzie
- 12.10 "Kosmiczny obóz" - film s-f prod. USA (1986 r., 105 min.)
- 13.55 Giovanni Pierluigi da Palestrina - "Offertorium na Boże Ciało"
- 14.05 "Strażniczka hetmańskiego grobu" - film dokumentalny
- 14.30 Jubileusz Tadeusza Drozdy
- 15.40 Recital zespołu Spirituals Singers Band
- 16.00 Panorama
- 16.10 Powitanie
- 16.20 Źródło folk show
- 17.00 "Walery Bartkowiak, portret entuzjasty" - film dokumentalny
- 17.20 Recital Ireney Santor
- 18.00 Maszketne dzieciństwo Erwina Responka
- 18.30 Koło fortuny - teleturniej
- 19.00 "Reżba jednego spotkania" - film dokumentalny
- 19.40 "A capella" - recital zespołu Spirituals Singers Band
- 20.00 Przed państwem Irena Kwiatkowska
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.45 "Łuk triumfalny" - melodramat prod. USA (1985 r., 95 min.)
- Akcja lego melodramatu rozgrywa się w Paryżu w 1933 roku. Uciekając przed gestapo trafia tutaj doktor Ravić. Nawiązuje gorący, wspólny romans ze śpiewaczką pracującą w nocnym klubie. Zapomina o przesładowcach, ale...*
- 23.20 "Kaktus" - widowisko
- 0.10 Panorama
- 0.15 Koncert live Jorgosa Skoliasa i "The Break"
- 0.50 Zakończenie programu

Redakcja nie odpowiada za zmiany w programie

## Kino „Echo”

„Psy 2”  
28 i 29 maja - godz. 18.00  
cena biletu 40.000 zł

„Człowiek bez twarzy”  
29 maja godz. 16.00  
30 i 31 maja - godz. 18.00  
1 czerwca - godz. 18.00  
cena biletu 30.000 zł

„Wojownicze żółwie ninja III”  
1 czerwca - godz. 16.30  
cena biletu 25.000 zł  
bilety zbiorowe dla szkół w godzinach przedpołudniowych 20.000 zł

## Wypożyczalnia Kino „Echo”

5172 „Royce” - sensacja

5173 „Brutalna prawda” - sensacja

5174 „Zbrodnia z miłości” - thriller

5175 „Klub kłamców” - sensacja/ młodzieżowy

5181 „Reguła nr 3” - sensacja

5182 „Miłość i kule” - sensacja

5188 „Zdraźliwy dotyk” - sensacja

5186 „Strefa wpływów” - thriller

5177 „Gra pozorów” - sensacja

5189 „Gwiazda” - melodramat

5184 „W blasku księżycy” - melodramat

5187 „Z deszczu pod rynnę” - komedia

5190 „Najlepsza przywatka” - komedia

5191 „Polski crash”

5183 „W palupce czasu” - fantastyka

5179 „The Mambo Kings” - muzyczny

# Mleko - samo zdrowie?

W każdym sklepie spożywczym można kupić różne rodzaje mleka. Większość z nas nie jest w stanie powiedzieć czym się one od siebie różnią. Najczęściej kupuje się te gatunki mleka, które są szeroko reklamowane, na przykład ostatnią nowością - mleko UHT o przedłużonej ważności. Ale czy te reklamowane mleka są takie dobre?

**Mleko surowe**, czyli niepasteryzowane i niehomogenizowane, to mleko prosto od krowy. Może być ono spożywane w stanie surowym, ale pod warunkiem, że krowy, od których pochodzi oraz personel pracujący przy nich i przy rozlewaniu mleka, jest zdrowy. Urządzenia do dojenia oraz naczynia, w których jest przechowywane mleko muszą być sterylne czyste. W Polsce takie mleko najczęściej jest spożywane przez właścicieli, ewentualnie gości gospodarzy. W Europie Zachodniej surowe mleko można kupować w sklepach ze zdrową żywnością. Jest ono ważne 2 dni od daty udoju. Przechowywane dłużej kwasnieje, ale w takiej postaci też może być spożywane.

**Mleko pasteryzowane** jest powszechnie dostępne w handlu. Ogrzewa się je do pewnej określonej temperatury, aby wyeliminować

niektóre bakterie i prątki gruźlicy. Dzięki podgrzewaniu zabijane są także występujące naturalnie w mleku bakterie kwasu mlekowego, przez co takie mleko nie może skwaśnieć, a najwyżej się zepsuje. Mleko pasteryzowane można spożywać bez przegotowania, jest ono ważne zwykle 5 dni.

**Mleko pasteryzowane i homogenizowane** jest obecnie najbardziej rozpowszechnione w Polsce. Sprzedaje się je pod nazwą np. "prosto od krowy", w woreczkach lub kartonikach. Obok pasteryzacji poddane jest homogenizacji. Mleko pod ciśnieniem przepuszczane jest przez drobne "sitko", dzięki czemu rozbić ulegają cząstki tłuszczu.

Tak zwane konserwy mleczne - **mleko UHT o przedłużonej ważności**. Takie mleko ogrzewa się przez kilka godzin w wysokich temperaturach, dzięki czemu giną bakterie i mleko jest bardzo trwałe.

**Mleko w puszkach, zagęszczone, w proszku** - oprócz działania wysokich temperatur jest ono poddawane odparowaniu i innym zabiegom konserwującym.

**Mleko surowe, uzyskane w odpowiednich warunkach jest znacznie zdrowsze od pasteryzowanego**, dlatego że podczas pasteryzowania zniszczeniu ulega nie tylko większość witamin i mikroelementów, ale także zdrowe bakterie znajdujące się w mleku. W wyniku działania wysokich temperatur denaturacji ulega także białko, które przez zmienioną strukturę jest gorzej przyswajalne przez organizm.

Homogenizacja mleka nie jest obojętna dla zdrowia. Naturalna wielkość cząstek tłuszczu znajdujących się w mleku nie pozwala na przenikanie ich do jelit. W wyniku homogenizacji cząsteczki tłuszczu zostają rozdrobnione i nie-

strawione trafiają do jelit. Dr Bruker powołując się na badania amerykańskie stwierdził, że spożywanie takiego mleka może prowadzić do powstawania w organizmie zmian o charakterze miażdżycowym.

**Reklamowane mleko UHT powinno być spożywane jedynie w wyjątkowych przypadkach.** W wyniku bardzo długiego ogrzewania mleko UHT zostaje pozbawione prawie wszystkich wartościowych elementów, czyli witamin, mikroelementów, a zdenaturowane białko jest źle przyswajalne przez organizm. To mleko pozbawione jest niemal zupełnie kultur bakteryjnych dzięki czemu może być przechowywane bardzo długo, nawet bez lodówki. Jest to praktyczne rozwiązanie dla osób

nie mających lodówki, np. mieszkających w akademiku, będących w podróży, czy na kempingu. Ze względu na swe niskie wartości odżywcze takie mleko nie powinno być stosowane na co dzień, a już absolutnie należy je wyeliminować z żywienia dzieci i chorych.

Osoby, które nie mają dostępu do zdrowego mleka powinny dodatkowo spożywać jogurt lub kefir jako naturalne źródła bakterii występujących w mleku i wspomagających naturalną florę bakteryjną człowieka. Uwaga ta dotyczy głównie osób z nadwagą, cierpiących na zaburzenia przemiany materii, oraz po przebytej kuracji antybiotykowej.

Na podstawie artykułu "O mleku i jego rodzajach" Jolanty Mądrej opr. Agnieszka Pilarczyk

# Śmiech to zdrowie!!!

To popularne powiedzenie znalazło potwierdzenie w rzeczywistości. W czasie szczerego śmiechu twarz nabiega krwią, rozluźniają się mięśnie, po policzkach płyną łzy, mocniej pracuje przepona, boli brzuch i całym ciałem wstrząsają drgawki. Organizm szybciej się dotlenia, krew krąży prędzej, wszystkie organy się aktywizują. Śmiech działa na organizm pod-

obie jak bieg w miejscu - wzmacnia mięśnie, wzmacnia pracę serca, podwyższa ciśnienie, wentyluje płuca. Pobudza także wątrobę, trzustkę i śledzionę. Śmiech łagodzi ból, leczy i odpędza troski. Powoduje wyładowanie nadmiaru energii, uwalnia od napięcia i stresów. Przynosi uciechę od przeżycia, a nawet ułatwia kontakty z ludźmi. Kobiety, które

# Róże, goździki, gerbery

Zapewne każda z nas dostając kwiaty chciałaby, aby stały one wiecznie. Niestety nie zawsze tak jest. Często już po kilku dniach wędną i stają się brzydkie. Oto kilka rad, dzięki którym kwiaty będą dłużej ozdoba.

- Różę wkłada się do wody ze szczyptą kwasu cytrynowego.
- Konwalie i frezje ustawia się w cień i często zmienia się im wodę.
- Astrom i lwim paszczom dodaje się do wody odrobinę soli.
- Goździki długo zachowują świeżość w wodzie z dodatkiem kwasu cytrynowego lub 2 łyżeczek cukru.
- W kwaciarniach można kupić gotowe preparaty służące do przedłużania trwałości kwiatów ciętych.
- Dla większości kwiatów polecany jest dodatek 2 łyżek stołowych świeżego soku z cytryny lub 1/2 łyżeczki od herbaty kwasu cytrynowego.
- Cukier nie może być dodawany bez środka bakterio- i grzybobójczego, gdyż stanowi doskonałą pożywkę dla mikroorganizmów, które powodują blokadę naczyni i wędnięcie kwiatów.
- Niezwykle ważne jest staranne mycie wazonów w gorącej wodzie z detergentami, co zapobiega rozwojowi mikroorganizmów.

**Jesli kwiaty nieco przywiedły:**

- Ułożyć kwiaty poziomo w wannie częściowo napełnionej wodą i trzymać tak długo, aż odzyskają świeżość.
- Wrzucić do wazonu kilka kawałków lodu.
- Owinać główki kwiatów wilgotnym papierem toaletowym, wstawić do naczynia z letnią wodą, zanurzając całe łodygi, i wynieść w chłodne miejsce. (aukk)

# Wspaniała teściowa - to znaczy jaka?

O ideale nie warto mówić, bo im bardziej się go spodziewamy, tym większe przywyjemy rozczarowanie, gdy rzeczywistość jest inna. Natomiast dobra teściowa to osoba, która w sposób dyskretny, taktowny i nie nachalny pomaga młodszym na tyle na ile ją stać. A co najważniejsze, na ile oni sobie tego życzą. Należy wspomnieć, że nie każda pomoc jest dobra. Pomoc jak wiadomo może być różna. Począwszy od materialnej, na udzieleniu rad skończąwszy. W pierwszej ważna jest jej wielkość i forma. Niedobrze, jeżeli przyzywają się młodych do beztrudnego. Młodzi częstokroć wolą sami dochodzić, nawet z dużym trudem, do tego co chcą mieć, niż otrzymywać od rodziców. A jeżeli już cokolwiek otrzy-

mają, niedopuszczalne jest wypominanie im tego i traktowanie ich dóbr w dalszym ciągu jak własności osoby obdarowującej. Taka pomoc materialna będzie rodziła konflikty. Natomiast tak zwane dobre rady nie mogą być nieustanne. Nie mogą sprostawać się do ciągłego pouczenia, jak być powinno. Rada nie może łączyć się z jakkolwiek presją lub szantażem. Radzenie młodym nie może też wyręczać ich w podejmowaniu samodzielnych decyzji. I wreszcie - nie wystuczana rada nie może kończyć się karą, polegającą na tym, że albo doradzający obrażają się, albo wstrzymują dalszą pomoc. Radzenie jest więc pewną sztuką, której trzeba się nauczyć.

często się śmieją o wiele bardziej podoba ją się mężczyznom i przyciągają ich do siebie niż wiecznie naburmuszone "glorie". Śmiech najbardziej wpływa na urodę. Człowiek uśmiechnięty, nawet jeśli nie jest zbyt urodziwy, staje się sympatyczniejszy.

Po śmiechu można nawet poznać charakter człowieka. Osoba szczerza i pogodna śmieje się głośno, serdecznie i naturalnie. Lekokuch śmiejąc się dotyka rękami twarzy lub włosów, a osoba chimeryczna w czasie śmiechu zakrywa usta.

Jeśli chcesz zachować młodość i urodę - śmiej się jak najczęściej!!!



Fot. R. Kaźmierczak



# Horoskop

## BARAN (21 III - 19 IV)

Osoba spod znaku Koziorożca lub inna równie praktyczna, zorganizowana i ambitna odgrywa pierwszoplanową rolę. Jeśli Ci w głowie romanse, zainteresuj się daną osobą na dłuższy czas, a nie będzie to tylko przelotny flirt. Pomyślny dzień - sobota.

## BYK (20 IV - 20 V)

Spotkasz osoby, które walczyć będą o to, co uważają za słuszne. Mając takie towarzystwo zdołasz rozszerzyć krąg zainteresowań i działań. Nie zapominaj jednak o starym przyjacielu czy przyjaciółce!!! Osoba ta próbuje dotrzymać Ci kroku w Twoim nowym stylu życia. Pomyślny dzień - poniedziałek.

## BLIŹNIĘTA (21 V - 20 VI)

Propozycja dotycząca spraw pieniężnych, jaka pojawi się w najbliższym czasie, kryje w sobie wielkie możliwości. Wykorzystaj swój magnetyzm dla rozwinięcia możliwości zarobkowych. Uda Ci się wejść do nowego interesu, który może w terminie późniejszym przynieść duże zyski. Pomyślny dzień - niedziela.

## RAK (21 VI - 22 VII)

Wenus przesuwa się w Twój znak. To planeta miłości i piękna, która dodaje Ci uroku i wyzwala w Tobie artystyczne zdolności. Twoja osobowość znajdzie swój nowy wyraz. Osoby płci odmiennej dzięki Twemu powabowi ciągnąć będą do Ciebie jak śmy do światła. Pomyślny dzień - piątek.

## LEW (23 VII - 22 VIII)

W nadchodzącym okresie sprawy romantyczne nie ujrzą jeszcze światła dziennego, ale przez to staną się jeszcze bardziej intrygujące. Ktoś Twojej płci będzie Ci powiernikiem, wysłuchując sekretów, których jeszcze nie chcesz ujawnić światu. Cechuje Cię duża nieśmiałość, jak u LWA i nie jest Ci łatwo mówić o swych prawdziwych uczuciach. Pomyślny dzień - czwartek.

## PANNA (23 VIII - 22 IX)

Ktoś blisko Twojej "bazy działania" będzie się domagać, aby poświęcić mu więcej uwagi i udzielić większej pomocy niż mu się należy. Wydać się to może zakłócaniem rytmu Twego życia, ale jeśli zdołasz zachować spokój, chłód i skupienie, to możesz się bardzo przyczynić do rozwiązania poważnych problemów bliskiej osoby. Pomyślny dzień - środa.

## WAGA (23 IX - 22 X)

Najbliższe dwa tygodnie wypełni burzliwy romans. Sprawa zarzucona prawie jako "nie do uratowania" powróci, doprowadzając do gorętszych spotkań z osobą płci odmiennej. Rozpoczniesz wszystko od nowa i postarasz się być tam, gdzie Cię potrzebują. Pomyślny dzień - piątek.

## SKORPION (23 X - 21 XI)

Zostaw osobie ukochanej więcej swobody, zwłaszcza jeśli zapragnie ona udać się samodzielnie w podróż. Więcej zyskasz popuszczając uciąż. Zbytńia zaborczość w tym czasie zwiększy tylko pragnienie wolności ze strony osoby z Tobą związanej. Pomyślny dzień - poniedziałek.

## STRZELEC (22 XI - 21 XII)

Występuje pewna sprzeczność między

Twoimi zamierzeniami a zamierzeniami osoby płci odmiennej. Oboje jesteście idealistami, lecz wasze ideały różnią się. Idź na kompromis!!! Planety zapowiadają zmianę tempa pracy. Nie nadwierzaj swoich sił, żeby wykonać zadanie. Odpocznij!!! Pomyślny dzień - wtorek.

## KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I)

W nadchodzących dniach osoba ukochana będzie łaskawsza, okazując hojność i zainteresowanie. Otrzymasz pomyślniejsze odpowiedzi na stawiane pytania i prośby. Życie będzie płynąć gładko, dając Ci możliwości skupienia się na planach długofalowych i ulubionych zajęciach. Pomyślny dzień - czwartek.

## WODNIK (20 I - 18 II)

Odniesiesz wrażenie, że nadeszła pora zakończyć pewne sprawy w różnych dziedzinach. Powstrzymaj jednak swoją impulsywność w działaniu i słowach. Wybucha niezależności lub potrzeba zaznaczenia swojego "ja" może oznaczać rozstanie, czy to w pracy, czy w życiu uczuciowym. Pomyślny dzień - niedziela.

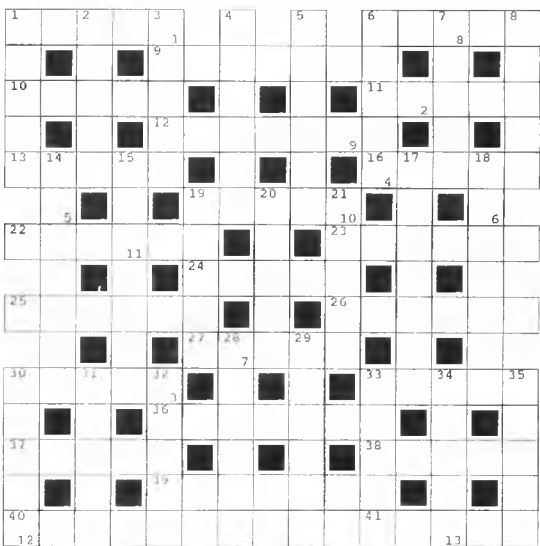
## RYBY (19 II - 20 III)

Od przyszłego tygodnia Planety przyniosą Ci więcej romantycznych okazji lub nastrojów. Zaplanuj spotkania towarzyskie, randki i rozrywki. Nie siedź w domu tonąc w złudzeniach. Warto cenić wspomnienia, ale dobrze też zapracować na nowe!!! Pomyślny dzień - wtorek.

## MERKURY I WENUS



# Krzyżówka nr 159



**Poziomo:** 1) na stacji kolejowej, 6) budynek lub mechanizm w drzwiach, 9) prowokacja, knowanie, 10) w jabłku, 11) wazelinarz, 12) nakrycie, przykrycie, 13) szton, 16) góralskie ognisko, 19) miara powierzchni gruntu, 22) zażalenie, zarzut, 23) rodzaj literacki, 24) moda z dawnych lat, 25) ssak morski z długim kłębem, 26) naramiennik na mundurze, 27) na kopercie, 30) w Wilanowie, 33) telewizyjny lub wodny, 36) kotara, zasłona, 37) legowisko niedźwiedzia, 38) cukierek w rulonie, 39) żyje z procentów, 40) duch, mara, 41) cyrkowa scena;

**Pionowo:** 1) europejska stolica, 2) kuchenny lub przemysłowy, 3) marka aparatów fotograficznych, 4) lepsze niż mono, 5) od startu do mety, 6) sztuczne jezioro, 7) olej opałowy, 8) manna, 14) państwo w państwie, 15) w niej żarówka, 17) nad głową świętego, 18) wystrzeliwana w kosmos, 19) prześwietlająca tkanina używana jako siatka ochronna i jako materiał introligatorski, 20) wirnik, 21) leczniczy sukulent z Afryki Pd., 28) oddział wojskowy zrzucony na terytorium wroga, 29) tworzywo sztuczne o dobrych właściwościach izolacyjnych, 30) skrzydlaty koń, 31) myśliwy, 32) kielich, puchar, 33) zespół, ekipa, 34) królowa Teb, zamieniona w kamień, 35) udziela na skazancomu.

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu, napisane od 1 do 13, utworzą rozwiązanie - sentencję Pitagorasa.  
oprac. Piotr Warczyński

**Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać lub dostarczyć wraz z kuponem do Biura Ogłoszeń (Rynek, Ratusz) do 4 czerwca 1994 r. Spośród prawidłowych rozwiązań wylosowane zostaną dwie nagrody pieniężne: 200 tys. zł i 50 tys. zł oraz dwie nagrody rzeczowe (250-gramowe opakowania kawy "Prima").**

## „G.J.” 21 (191)

### Rozwiązanie krzyżówki nr 157

**Hasło:** *Gdy jesteś zły, licz do czterech, gdy jesteś bardzo zły, kłmi.*  
Nagrody wylosowali: **Aurelia Radziejewska**, Jaraczewo, ul. Topolowa 3/6 (200 tys. zł), **Dorota Nowicka**, Żerków, ul. Tuwima 11 (50 tys. zł); **Iwona Mareliniak**, Jarocin, ul. Wrocławska 56/12, **Maciej Roszak**, Jarocin, Os. 1000-lecia 2/23 (nagrody książkowe).  
Po odbiorze nagród prosimy się zgłosić do Biura Ogłoszeń (Rynek, Ratusz) w ciągu dwóch tygodni.



## Gazeta Jarocińska

ADRES REDAKCJI: 63-200 Jarocin, ul. Szubanki 21, tel. fax 37-60  
**REDAGUJE ZESPÓŁ:** Beata Frąckowiak, Jacek Kaliszczak (sekretarz redakcji), Robert Kaźmierczak, Aleksandra Piliarczyk (z-ca redaktora naczelnego), Piotr Piotrowski (redaktor naczelny), Bogdan Udzik  
**STAŁE WSPÓŁPRACUJĄ:** Ewa Antkowiak (Żerków), Leszek Bajda, Halina Czarna (Nowe Miasto), Bronisław Dostalni, Iwona Asprzak, Ewa Kosiłowska, Tomasz Mikołajczak, Agnieszka Piliarczyk, Edyta Piliarczyk, Andrzej Stasiak (Jaraczewo), Włodzisław Zymkowiak (Kollin), Franciszek Tomczak (Nowe Miasto), Andrzej Wesolek, Paweł Witwicki  
 ARCHIWUM: Michał Pakula

REDAKTOR TECHNICZNY: Marek Olejniczak  
 WYDAWCA: Agencja Reklamowo-Wydawnicza „ALDUS”, Jarocin, ul. Marcinkowskiego 17  
 DRUK: Drukarnia Poznańska Sp. z o.o., 60-164 Poznań, ul. Ziębicza 16, skr. pocz. 486, 60-969 Poznań 2, tel. (0-61) 689-517  
**BIURO OGŁOSZEŃ:** 63-200 Jarocin, Rynek Ratusz, tel. 23-14, kierownik: Regina Błaszczak  
 Czynne codziennie: 10:00 - 16:00, sobota: 10:00 - 12:00  
**PUNKTY PRZYJMOWANIA OGŁOSZEŃ:** Jaraczewo, Rynek 21, w godz. 9:00 - 15:30, pozostałe godziny ul. Krakowska 4a, tel. 3A, Nowe Miasto, ul. Poznańska 40, tel. 76A, pon. 10:00 - 13:00, pt. 13:00 - 18:00  
**OBŚLUGA KOMPUTEROWA:** Zbigniew Pacanowski  
 Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i rubryki „Listy”. Anonimów nie publikujemy. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adjustments tekstów oraz zmiany ich tytułów.